



CASA

THE
outdoor
ALCHEMIST

Time to...

Corradi
OUTDOOR LIVING SPACE

Time to...

live

the

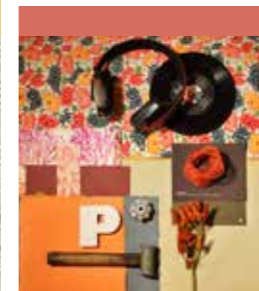
Outdoor

Alchemy

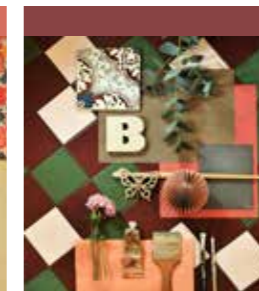
THE
outdoor
ALCHEMIST
—
corradi.eu



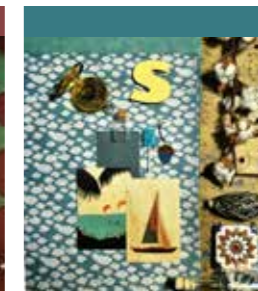
Closures
& Accessories



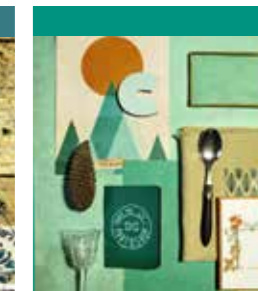
Pergotenda®



Bioclimatics



Sun Sails



Contract
Solutions

Corradi
OUTDOOR LIVING SPACE

We give space to your time.

it Tempo. Tempo per fare, o per non fare niente. Tempo per pensare. Tempo per liberare la mente. Tempo vissuto, da soli o in compagnia. Come un alchimista, Corradi fa emergere l'energia originale di ogni esterno per trasformarlo in uno spazio da vivere, personalizzato e su misura per te.
Diamo spazio al tuo tempo, per dare spazio alla tua vita.

en Time. Time to do things or to do nothing. Time to think. Time to free your mind. Time to live, alone or with others. Like an alchemist, Corradi draws out the original energy from every outdoor area, transforming it into a living space personalised just for you.
We give space to your time to give you space for your life.

fr Du temps. Du temps pour faire quelque chose ou pour ne rien faire. Du temps pour penser. Du temps pour se vider la tête. Du temps vécu, seul ou en compagnie. Comme un alchimiste, Corradi met en valeur l'énergie authentique de chaque lieu extérieur pour le transformer en un espace à vivre, personnalisé et sur mesure pour vous.
Donnons un espace à votre temps, pour créer un espace à votre vie.

de Zeit. Zeit für Aktivitäten oder zum Nichtstun. Zeit zum Nachdenken. Zeit, um die Seele baumeln zu lassen. Zeit in netter Gesellschaft oder alleine. Wie ein Alchimist lässt Corradi die ursprüngliche Energie jedes Außenbereichs aufleben, um diesen in einen personalisierten, für Sie auf Maß gefertigten Lebensraum zu verwandeln.
Wir geben Ihrer Zeit und somit Ihrem Leben mehr Raum.

es Tiempo. Tiempo para hacer o para no hacer nada. Tiempo para pensar. Tiempo para liberar la mente. Tiempo vivido, solo o acompañado. Como un alquimista, Corradi estimula la energía original de cada espacio exterior para transformarlo en un espacio para vivir, personalizado y a medida para ti.
Le damos espacio a tu tiempo, para darle espacio a tu vida.

nl Tijd. Tijd om bezig te zijn of niets te doen. Tijd om na te denken. Tijd om uw hoofd te legen. Tijd die u alleen of samen met anderen doorbrengt. Corradi laat net als een alchemist de originele energie van elke Outdoorruimte naar buiten komen, zodat deze kan worden omgevormd in een gepersonaliseerde en op maat gemaakte leefruimte.
We geven uw tijd ruimte zodat u uw leven de ruimte kan geven geven.

it Diamo spazio al tuo tempo.
fr Donnons un espace à votre temps.
de Wir geben Ihrer Zeit mehr Raum.
es Le damos espacio a tu tiempo.
nl We geven uw tijd ruimte.



index



6. Closures Plus

8. The Glasses

10. Vetrate scorrevoli tutto vetro | All-glass sliding doors

Baies vitrées coulissantes entièrement en verre | Vollglas-Schiebeverglasungen

Ventanales corredizos completamente de vidrio | Glazen schuiframen

14. The Fabrics

16. Ermetika® Cristal XL

18. Diffusa ETK® XL

20. Brio

24. Magiko

27. Balcony

28. Glassrope

30. The Materics

32. Aura

36. Brise-Soleil

38. Accessories

40. Pedane | Decks | Plancher | Fußboden | Plataformas | Deck

43. Controsoffitto | False ceiling | Faux plafond | Zwischendach
Cielo raso | Vals Plafond

44. Tenda perimetrale | Curtains | Rideau d'ornement périmétra
Vorhänge | Cortinas Perimetrales | Gordijnen

45. Luci | Lights | Lumières | Lampen | Luces | Verlichting

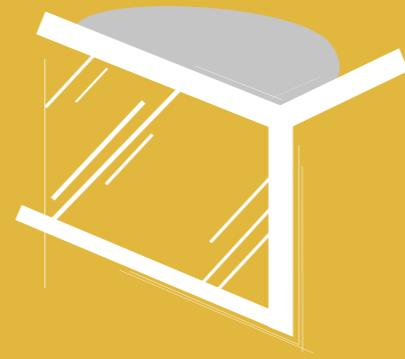
48. Technical Datasheet

66. Corradi

70. Disclaimer

72. Credits

Closures Plus



The Glasses



The Fabrics



The Materics



it Trasparente
 en Transparent
 fr Transparent
 de Transparent
 es Transparente
 nl Transparant

it Filtranti / Oscuranti
 en Filtering / Darkening
 fr Filtrants / Obscurissants
 de Filtrierend / Verdunkelnd
 es Filtrantes / Sombreadores
 nl Lichtdoorlatend / Verduisterend

it Vetrate, chiusure verticali in Cristal trasparente, chiusure che utilizzano tessuti filtranti e oscuranti, frangisole e brise-soleil: scegli il tuo livello di comfort e privacy e rendi il tuo outdoor uno spazio unico e completamente tuo.

en Glassdoors, transparent Cristal vertical closures, blades and brise-soleil: choose your level of comfort and privacy and make your outdoor space unique and completely yours.

fr Entre baies vitrées, stores verticaux transparents Cristal, fermetures avec stores verticaux filtrants et obscurissants, pare-soleil et brise-soleil, choisissez votre niveau de confort et d'intimité et transformez votre extérieur en un espace unique qui n'appartient qu'à vous.

de Glasschiebetüren, windfeste Senkrechtmarkisen aus transparentem Cristalgewebe bzw. aus filtrierenden und verdunkelnden Geweben, Lamellen und Brise-Soleil: wählen Sie ihr Komfort- und Privacy-Niveau und gestalten Sie ihren Outdoor-Bereich einzigartig und völlig Ihren Wünschen entsprechend.

es Ventanas, cerramientos verticales de Cristal transparente, cerramientos que emplean tejidos filtrantes y sombreadores, parasol y brise-soleil: elige tu nivel de confort y privacidad y transforma tu espacio exterior en una zona única y completamente tuya.

nl Glazen deuren, verticale screens met transparante Cristal, lichtdoorlatende of verduisterende doeken, lamellen en brise-soleil: bepaal zelf uw gewenste mate van comfort en privacy en maak van uw buitenruimte een unieke ruimte waarin u centraal staat.





Closures

the Glasses

Time to
see clearly



it Massima trasparenza, massima protezione.
en Maximum transparency, maximum protection.
fr Un maximum de transparence et un maximum de protection.
de Maximale Transparenz, maximaler Schutz.
es Máxima transparencia, máxima protección.
nl Maximale transparantie, maximale bescherming.

Vetrare scorrevoli tutto vetro | All-glass sliding doors
Baies vitrées coulissantes entièrement en verre | Vollglas-Schiebeverglasungen
Ventanales corredizos completamente de vidrio | Glazen schuiframen



it Le vetrate scorrevoli permettono di chiudere lateralmente Pergotenda® e pergole bioclimatiche, lasciando completamente libera la vista, per assaporare appieno lo spazio esterno Corradi. Le vetrate sono ancorate a terra e poggiano su binari di scorrimento, disponibili da 2 a 4 vie fino a raggiungere 8 vetrate, con apertura laterale o centrale in base alla configurazione. Il vetro utilizzato è monolastra temprato da 8 o 10 mm di spessore. In base al numero di binari, le ante posso essere larghe da 60 a 160 cm. Le ante sono sovrapposte verticalmente di circa 25 mm per proteggere dalla pioggia e la fessura tra i vetri è di soli 8 mm (nella versione con il vetro da 10 mm).

en The sliding glass doors make it possible to close Pergotenda® and bioclimatic pergolas laterally, leaving the view completely unobstructed, to fully enjoy the Corradi external space. The sliding glass doors are anchored to the ground and rest on sliding tracks, available from 2 to 4 ways up to 8 sliding glass doors, with side or central opening depending on the configuration. The glass used consists in a single 8- or 10-mm thick tempered sheet. Depending on the number of tracks, the doors can be from 60 to 160 cm wide. The doors overlap vertically by approximately 25 mm to protect against the rain and the gap between the glasses is only 8 mm (in the version with glass that is 10 mm thick).

fr Les systèmes coulissants entièrement vitrés permettent de fermer les côtés de Pergotenda® et des pergolas bioclimatiques, en laissant la vue totalement dégagée, pour pouvoir profiter pleinement de l'espace extérieur Corradi. Les baies vitrées sont posées au sol dans des rails de roulement et de guidage allant de 2 à 4 voies jusqu'à un maximum de 8 baies vitrées, avec ouverture latérale ou centrale, en fonction de la configuration. Le vitrage utilisé est un verre monoplaque trempé de 8 ou 10 mm d'épaisseur. Selon le nombre de rails, les vantaux peuvent mesurer entre 60 et 160 cm de large. Les battants sont superposés verticalement sur environ 25 mm afin de protéger de la pluie, et la fente entre les vitres n'est que de 8 mm (dans la version avec vitre de 10 mm).

de Dank der Schiebeverglasungen können die Modelle Pergotenda® und die bioklimatischen Pergolen seitlich geschlossen werden, ohne auf die Aussicht verzichten zu müssen, so dass Sie den Corradi-Außenbereich in vollen Zügen genießen können. Die Verglasungen sind am Boden verankert und liegen auf Gleitschienen auf. Die sind mit 2 bis 4 Flügeln erhältlich, so dass bis zu 8 Verglasungen möglich sind, je nach Konfiguration, mit seitlicher oder zentraler Öffnung. Es wird ein 8 oder 10 mm starkes vorgespanntes Einscheiben-Sicherheitsglas verwendet. Je nach Anzahl der Schienen können die Flügel 60 bis 160 cm breit sein. Die Flügel werden zum Schutz vor Regen etwa 25 cm vertikal überlappend angeordnet und der Abstand zwischen den Scheiben beträgt nur 8 mm (bei der Ausführung mit 10 mm Glas).



es Los ventanales corredizos permiten cerrar lateralmente la Pergotenda® y pérgolas bioclimáticas, dejando completamente libre la vista, para disfrutar al máximo el espacio exterior Corradi. Los ventanales están sujetos en el suelo y apoyan sobre rieles de desplazamiento, disponibles de 2 a 4 vías hasta alcanzar 8 ventanales, con apertura lateral o central en base a la configuración. El vidrio utilizado es monoplaca templado de 8 o 10 mm de espesor. En base al número de rieles, las hojas pueden tener de 60 a 160 cm de ancho. Las hojas están superpuestas verticalmente por aprox. 25 mm para proteger de la lluvia y la ranura entre los vidrios es de solo 8 mm (en la versión con el vidrio de 10 mm).

nl Met de schuiframen is het mogelijk om de Pergotenda® en de bioklimatische pergola's lateraal te sluiten, terwijl het uitzicht volledig behouden blijft, waardoor met volle teugen kan worden genoten van de Corradi buitenruimte. De ramen zijn verankerd aan de grond en rusten op glijrails, beschikbaar in 2- tot 4-weg om tot maar liefst 8 ramen te plaatsen, met laterale of centrale opening, afhankelijk van de configuratie. Het gebruikte glas is gehard enkelglas met een dikte van 8 of 10 mm. Afhankelijk van het aantal rails, kunnen de deuren een breedte van 60 tot 160 cm hebben. De deuren worden circa 25 mm verticaal overlappend geplaatst als bescherming tegen de regen, en de sleuf tussen de ramen bedraagt slechts 8 mm (in de versie met glas van 10 mm).

it Tutti i componenti sono nascosti nei profili e i rulli di scorrimento sono antirumore.

Chiudendo e aprendo la porta scorrevole ogni pannello adiacente si muove automaticamente grazie a un sistema sequenziale integrato. Manutenzione e pulizia sono semplici e il drenaggio dell'acqua è facilitato dalla particolare inclinazione dei binari, studiata appositamente. Pur nella pulizia estrema delle forme, le vetrate tutt'attorno sono disponibili con diversi optional:

- telaio verticale laterale
- coprifessura o profilo in alluminio con guarnizione a spazzola
- maniglie all'interno o all'esterno
- sistema di bloccaggio interno o esterno
- serratura a leva interna o esterna.

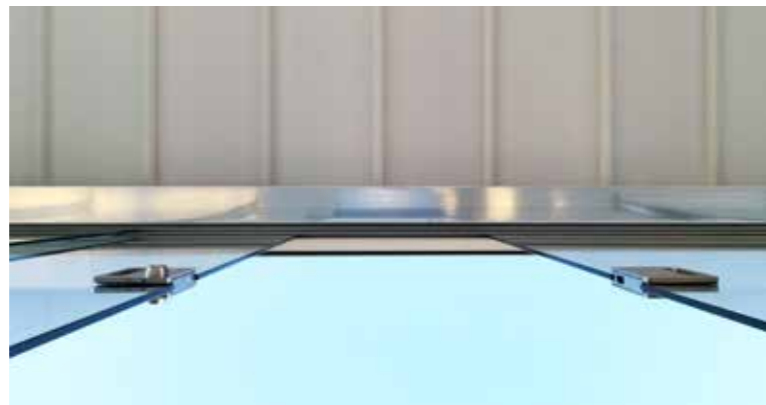
en All components are concealed in the profiles and the sliding rollers are silent. When closing and opening the sliding door, each adjacent panel moves automatically thanks to an integrated sequential system. Maintenance and cleaning are simple, and water drainage is facilitated by the specially designed slope of the tracks. While always maintaining extremely simple lines, the all-glass sliding doors are available with different options:

- vertical side framework
- slot cover or aluminium profile with brush gasket
- handles inside or outside
- internal or external locking system
- internal or external lever lock.

fr Toutes les ferrures sont masquées dans les profilés et les galets sont montés sur roulements à billes silencieux. Lors de la fermeture et de l'ouverture de la porte coulissante, les vantaux adjacents sont automatiquement déplacés au moyen d'un système d'entraînement séquentiel intégré. La maintenance et le nettoyage sont faciles et l'écoulement de l'eau est facilité par l'inclinaison des rails spécialement conçus à cet effet.

Bien que d'une ligne particulièrement épurée, les baies vitrées composées uniquement de vantaux en verre existent avec plusieurs options :

- cadre vertical latéral
- joint de recouvrement ou profilé en aluminium, avec garniture brosse
- poignées à l'intérieur ou à l'extérieur
- système de verrouillage intérieur ou extérieur
- serrure à batteuse.



de Alle Komponenten sind in den Profilen verborgen und die Laufrollen sind geräuscharm. Beim Schließen und Öffnen der Schiebetür bewegt sich jedes angrenzende Paneel, dank eines integrierten sequentiellen Systems, vollkommen automatisch.

Wartung und Reinigung sind einfach und die Wasserableitung wird durch die spezielle Schrägung der Schienen erleichtert. Auch im Rahmen der äußersten Formenreinheit sind Ganzglasfenster mit verschiedenen Sonderausstattungen erhältlich:

- Vertikaler Seitenrahmen
- Spaltabdeckungen oder Aluminiumprofil mit Bürstendichtung
- Innen- oder Außengriffe
- Verriegelungssystem innen oder außen
- Griffschloss innen oder außen.

es Todos los componentes están ocultos en los perfiles y los rodillos de deslizamiento son antirruído. Al cerrar y abrir la puerta corrediza cada panel adyacente se mueve automáticamente gracias a un sistema secuencial integrado. El mantenimiento y la limpieza son simples y el desagüe del agua se desarrolla fácilmente gracias a la particular inclinación de los rieles, estudiada específicamente para ello. A pesar de la simplicidad extrema de las formas, los ventanales completamente de vidrio están disponibles con diversos accesorios opcionales:

- cubreranura o perfil de aluminio con guarnición de cepillo
- asas internas o externas
- sistema de bloqueo interno o externo
- cerradura de palanca interna o externa.

nl Alle componenten zijn verborgen in de profielen en de glijrollen zijn geluidloos. Door de schuifdeur te sluiten en te openen beweegt elk aangrenzend paneel automatisch dankzij een geïntegreerd sequentieel systeem. Onderhoud en reiniging zijn eenvoudig en de afvoer van het water wordt vergemakkelijkt door de speciaal ontworpen helling van de rails. Naast de bijzondere gepolijste vorm, zijn de glazen ramen verkrijgbaar met de volgende verschillende opties:

- lateraal verticaal frame
- sleufafdekkingen of aluminium profiel met borstelafdichting
- handgrepen aan de binnen- of buitenkant
- intern of extern vergrendelingssysteem
- interne of externe sluihendel.

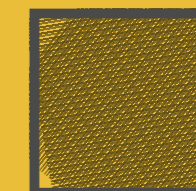
Closures

the Fabrics



Time to
change season

it La protezione verticale garantita.
en The guaranteed vertical closure.
fr La protection verticale garantie.
de Die sichere Senkrechtmarkise.
es El cerramiento vertical garantizado.
nl De verticale afsluiting met garantie.



Ermetika® Cristal XL



it Ermetika® Cristal XL è la protezione verticale ideata da Corradi per proteggere dall'umidità, è garantita anche in caso di vento forte e può rimanere aperta senza rompersi o strapparsi. Ermetika® Cristal XL è in grado di chiudere vani fino a 5 m di larghezza, con tessuto 100% Cristal (bandelle laterali non necessarie).

Gli altri punti di forza di questo prodotto sono:

- Bloccaggio inferiore: Telescopico automatico di serie (disinseribile) / Manuale a chiavistello (optional)
- Guide maggiorate, con sistema a molle in acciaio inox armonico per mantenere il telo sempre in tensione
- Possibilità di integrare tende da interni, per rendere più gradevole la vista e per ombreggiare.

en Ermetika® Cristal XL is the vertical closure designed by Corradi that protects against humidity, is guaranteed to withstand strong winds and can be left open without tearing or breaking. Ermetika® Cristal XL can close compartments measuring up to 5 m wide with 100% Cristal fabric (side bands not necessary).

Other strengths of this product include:

- Lower lock: Automatic telescopic standard (removable) / Manual with lock bolt (optional)
- Larger guides, with prestressed stainless steel wire to keep canvas tensioned at all times
- Possibility of integrating indoor curtains, for a more pleasant view and to provide shade.

fr Ermetika® Cristal XL est la protection verticale conçue par Corradi pour protéger de l'humidité. Elle est garantie en cas de vent fort et peut rester ouverte sans se rompre ni se déchirer. Ermetika® Cristal XL peut fermer des espaces de plus de 5 m de large, avec un tissu 100 % Cristal (bandes latérales non nécessaires). Les autres points forts de cet article sont :

- Blocage inférieur : Téléscopique automatique de série (désenfichable) / Manuel avec loquet (option)
- Guides renforcés, avec système à ressorts en acier harmonique pour garder la bâche toujours sous tension
- Possibilité d'intégrer des rideaux d'intérieur, pour rendre plus agréable la vue et pour faire de l'ombre.

de Ermetika® Cristal XL ist die von Corradi konzipierte Senkrechtmarkise. Sie schützt vor Feuchtigkeit, ist auch gegen starken Wind gesichert und kann geöffnet bleiben, ohne zu zerreißen. Ermetika® Cristal XL kann größere Flächen von bis zu 5 m Breite mit 100% Cristal-Gewebe (Seitliche Textilstreifen sind nicht notwendig) verschließen.

Weitere Vorteile sind:

- Untere Verriegelung: automatisch-teleskopisch serienmäßig (entfernbar) / manuell mit Riegelbolzen (optional)
- Größere Führungsschienen mit Federsystem in Federstahl, um das Tuch stets unter Spannung zu halten
- Möglichkeit um Vorhänge zu integrieren, um die Sicht angenehmer zu gestalten und Schatten zu spenden.

es Ermetika® Cristal XL es la protección vertical creada por Corradi que protege de la humedad, está garantizada incluso en caso de viento fuerte y puede permanecer abierta sin romperse o rasgarse. Ermetika® Cristal XL cierra espacios de hasta 5 m de ancho, con tejido 100% Cristal (que no necesita bandas laterales). Las otras ventajas de este producto son:

- Bloqueo inferior: Telescópico automático de serie (desconectable) / Manual de pestillo (opcional)
- Guías reforzadas, con sistema de muelles de acero inoxidable armónico para mantener la lona siempre en tensión
- Posibilidad de integrar toldos interiores, con fines estéticos y para obtener sombra.

nl De Ermetika® Cristal XL is het door Corradi ontwikkelde verticale scherm dat beschermt tegen vocht, garantie biedt tegen harde wind en kan worden open gelaten zonder risico op scheuren of breken van het doek. De Ermetika® Cristal XL kan ruimtes tot 5m breed met 100% Cristal doek (zijstrips niet vereist).

De andere sterke punten van dit product zijn:

- Vergrendelingssysteem: standaard automatische vergrendeling (wegneembaar) / manuele vergrendeling met schuifslot (optioneel)
- Bredere geleiders, met voorgespannen roestvrij stalen kabels die zorgen voor optimale doekspanning
- Mogelijkheid om gordijnen te integreren die voorzien in schaduw en een eigentijdse look creëren.

it SISTEMA TELESCOPICO DI BLOCCO

Ermetika® Cristal XL può essere provvista di un sistema di bloccaggio che le permette di agganciarsi automaticamente alle guide laterali agendo sul tensionamento del telo e impedendone il sollevamento accidentale. In fase di risalita, il terminale si sblocca automaticamente. L'inserimento del blocco è a discrezione dell'installatore.

en TELESCOPIC STOP SYSTEM

Ermetika® Cristal XL may be equipped with a stop system that allows the terminal to automatically lock with the side guides, ensuring the tension of the canvas and preventing accidental lifting. When the canvas is raised, the terminal will automatically unlock. The installation of the block is at the installer's discretion.

fr SYSTÈME TÉLESCOPIQUE DE BLOCAGE

Ermetika® Cristal XL peut être équipée d'un système de verrouillage qui permet à l'extrémité de s'engager automatiquement dans les rails latéraux et d'assurer la tension de la toile pour empêcher le soulèvement accidentel. Au cours de la phase de remontée, l'extrémité se déverrouille automatiquement. L'installation du bloc est à la discrétion de l'installateur.

de VERRIEGELUNGS-KIT ENDSCHIENE

Ermetika® Cristal XL kann mit einem Verriegelungssystem ausgestattet werden, das die Endschiene automatisch im unteren Teil der Führungsschienen einhängt und so die Spannung und die Position des Tuches gewährleistet wird. Beim Hochfahren wird die Endschiene automatisch entriegelt. Die Installation der Verriegelung soll von anerkannten Installateuren gemacht werden.

es SISTEMA TELESCÓPICO DE BLOQUEO

Ermetika® Cristal XL puede estar dotada de un sistema de bloqueo que permite al terminal engancharse automáticamente a las guías laterales, garantizando la tensión del toldo e impidiendo su elevación accidental. Durante la elevación, el terminal se desbloquea automáticamente. La instalación del bloque queda a criterio del instalador.

ne TELESCOPISCHE VERGRENDLING

Ermetika® Cristal XL kan worden voorzien van een vergrendelingssysteem dat toelaat om de onderlat automatisch te blokkeren in de zijgeleiders. Hiermee wordt enerzijds het doek opgespannen en anderzijds het opwaaien van de onderlat tegen gegaan. Bij het oprollen van het doek zal de onderlat zich automatisch deblokkeren. Het al dan niet monteren van het vergrendelingssysteem wordt overgelaten aan de installateur.



Diffusa ETK® XL



it Diffusa ETK® XL è la chiusura verticale Corradi che utilizza tessuti filtranti e oscuranti per garantire protezione dagli agenti atmosferici e schermare la luce. Il grado di permeabilità all'aria è maggiore rispetto a Ermetika® Cristal XL. Anche Diffusa ETK® XL è in grado di chiudere vani fino a 5 metri di larghezza.

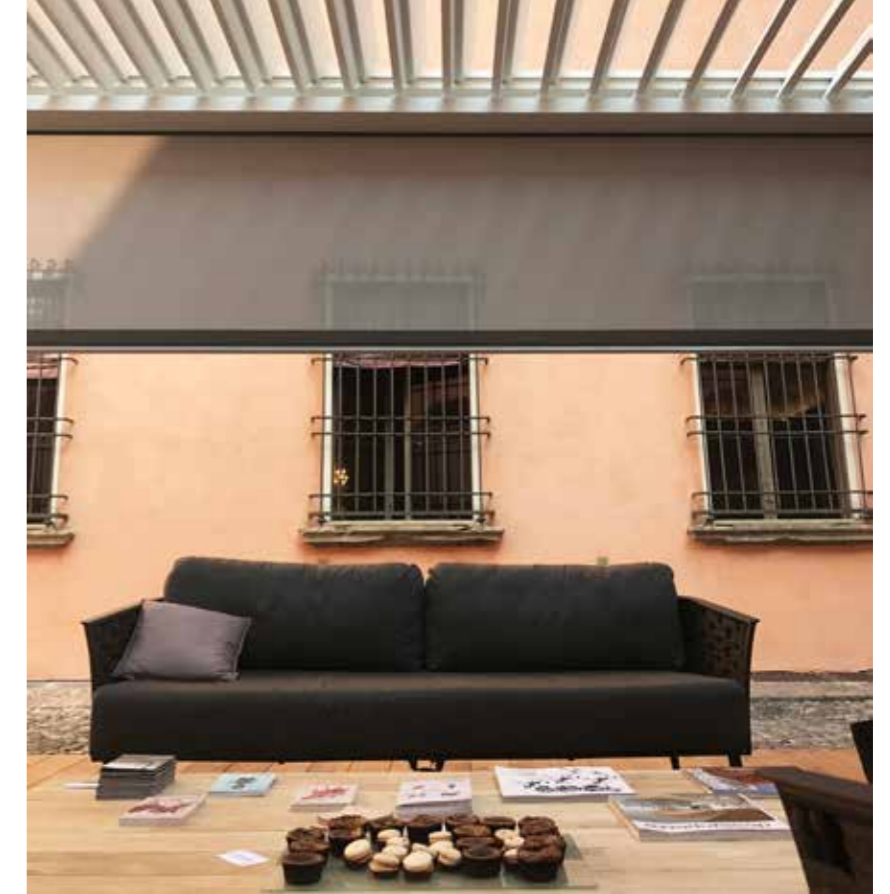
en Diffusa ETK® XL is the Corradi vertical closure that uses filtering and darkening fabrics to ensure protection against the elements and shielding against the light. The degree of air permeability is greater than Ermetika® Cristal XL. Diffusa ETK® XL is also able to close compartments up to 5 m wide.

fr Diffusa ETK® XL est la fermeture verticale Corradi avec tissus filtrants et obscurissants pour protéger des agents atmosphériques et voiler la lumière. Le degré de perméabilité à l'air est supérieur à celui d'Ermetika® Cristal XL. Diffusa ETK® XL peut fermer des espaces allant jusqu'à 5 m de large.

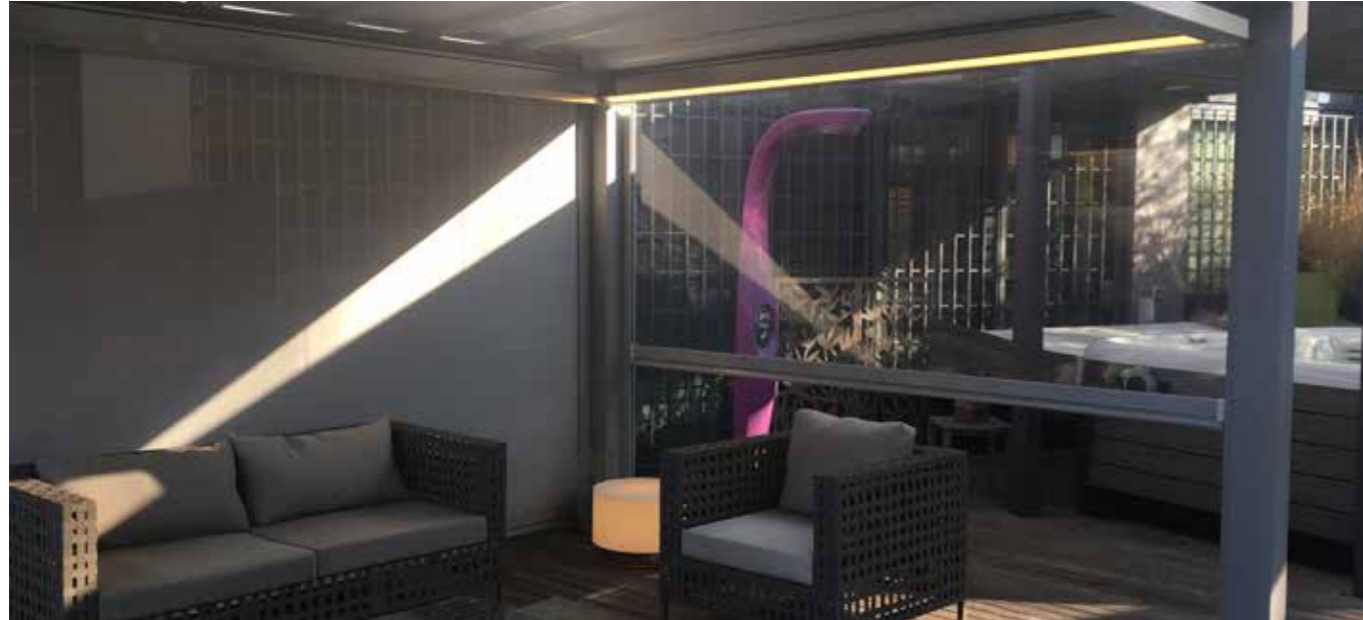
de Diffusa ETK® XL ist die vertikale windfeste Senkrechtmarkise von Corradi, die aus filtrierenden bzw. verdunkelnden Geweben gefertigt ist, und also vor Einblicke und Lichteinfall schützen. Die Luftdurchlässigkeit ist im Vergleich zum Modell Ermetika® Cristal XL höher. Auch Diffusa ETK® XL ist für Flächen mit einer Breite bis zu 5 m geeignet.

es Diffusa ETK® XL es el cierre vertical de Corradi que utiliza tejidos filtrantes y sombreadores para garantizar protección de los agentes atmosféricos y de la luz. El grado de permeabilidad al aire es mayor en comparación con Ermetika® Cristal XL. También Diffusa ETK® XL puede cerrar espacios de hasta 5 metros de ancho.

nl Diffusa ETK® XL is de verticale screen van Corradi waarbij gebruik wordt gemaakt van lichtdoorlatende en verduisterende doeken die bescherming bieden tegen licht en weersinvloeden. De transmissie van lucht is groter dan bij de Ermetika® Cristal XL. Diffusa ETK® XL kan ruimtes tot 5 m breed afsluiten.



Brio



it Brio è la nuova chiusura pensata da Corradi per proteggere da luce e agenti atmosferici in maniera versatile. Tessuti trasparenti, filtranti e oscuranti: l'intera gamma di teli Corradi è applicabile a questo screen.

Completano il profilo di Brio alcune interessanti caratteristiche:

- Sistema di blocco telescopico altamente resistente per un ottimale tensionamento del telo
- Cassonetto disponibile in due versioni (11 x 12 cm o 12 x 13 cm)
- Possibilità di luce led integrata nel cassonetto per creare uno spazio outdoor sempre fruibile
- Motorizzazione e luce azionabili tramite un unico radiocomando
- Guide minimali di dimensioni 6,3 x 3,3 cm
- Profili laterali di scorrimento realizzati con un sistema a scatto che non necessita di viti, guarnizioni o siliconature per un design estremamente lineare e pulito.

en Brio is the new closure designed by Corradi to protect against light and weather with versatility. Transparent, filtering and darkening fabrics: the entire range of Corradi canvases can be used for this screen.

Brio offers some very interesting features:

- Highly resistant telescopic locking system for optimal tensioning of the canvas
- Cassette available in two versions (11 x 12 cm or 12 x 13 cm)
- Possibility of incorporating LED lighting in the cassette to create an outdoor space that is usable night and day
- Motorisation and light commanded by a single remote control
- Minimal runners measuring 6.3 x 3.3 cm
- Side sliding rails made with a snap system that requires no screws, gaskets or silicone coating for an extremely linear and clean design.

fr Brio est un nouveau système polyvalent de fermeture que Corradi a conçue pour protéger de la lumière et des agents atmosphériques. Tissus transparents, filtrants et obscurcissants : toute la gamme des toiles Corradi est applicable à ce screen.

Des caractéristiques intéressantes complètent le profilé de Brio :

- Système télescopique de blocage extrêmement résistant pour une tension optimale de la toile
- Boîtier fixe disponible en deux versions (11 x 12 cm ou 12 x 13 cm)
- Possibilité d'éclairage à led intégré dans le boîtier, pour que l'espace extérieur soit exploitable à toute heure
- Système de motorisation et d'éclairage actionnables au moyen d'une même télécommande
- Glissières minimales de 6,3 x 3,3 cm
- Profils latéraux coulissants réalisés avec un système à déclic qui n'exige ni vis, ni garnitures, ni joints ou application de silicone, pour un design le plus linéaire et le plus sobre qui soit.

de Brio , so heißt der neue Verschluss, den Corradi entwickelt hat, um vielseitigen Schutz vor Licht und Witterung zu bieten. Durchsichtige, filternde und abdunkelnde Gewebe: die gesamte Tuchpalette von Corradi ist mit diesem Screen kompatibel.

Abgerundet wird das Brio-Profil durch ein paar interessante Eigenschaften:

- ein hochresistentes teleskopisches Verriegelungssystem für eine optimale Tuchspannung
- ein Schutzgehäuse, das in zwei Versionen erhältlich ist (11 x 12 cm oder 12 x 13 cm)
- die Möglichkeit der Integration der LED-Beleuchtung im Gehäuse, um einen jederzeit nutzbaren Outdoor-Bereich zu schaffen
- Motorisierung und Beleuchtung können über eine einzige Fernbedienung gesteuert werden
- kompakte Schienen mit Abmessungen 6,3 x 3,3 cm
- seitliche Schiebepprofile mit Einrastsystem, das ohne Schrauben, Dichtungen oder Silikon auskommt - für ein extrem lineares und schlichtes Design.

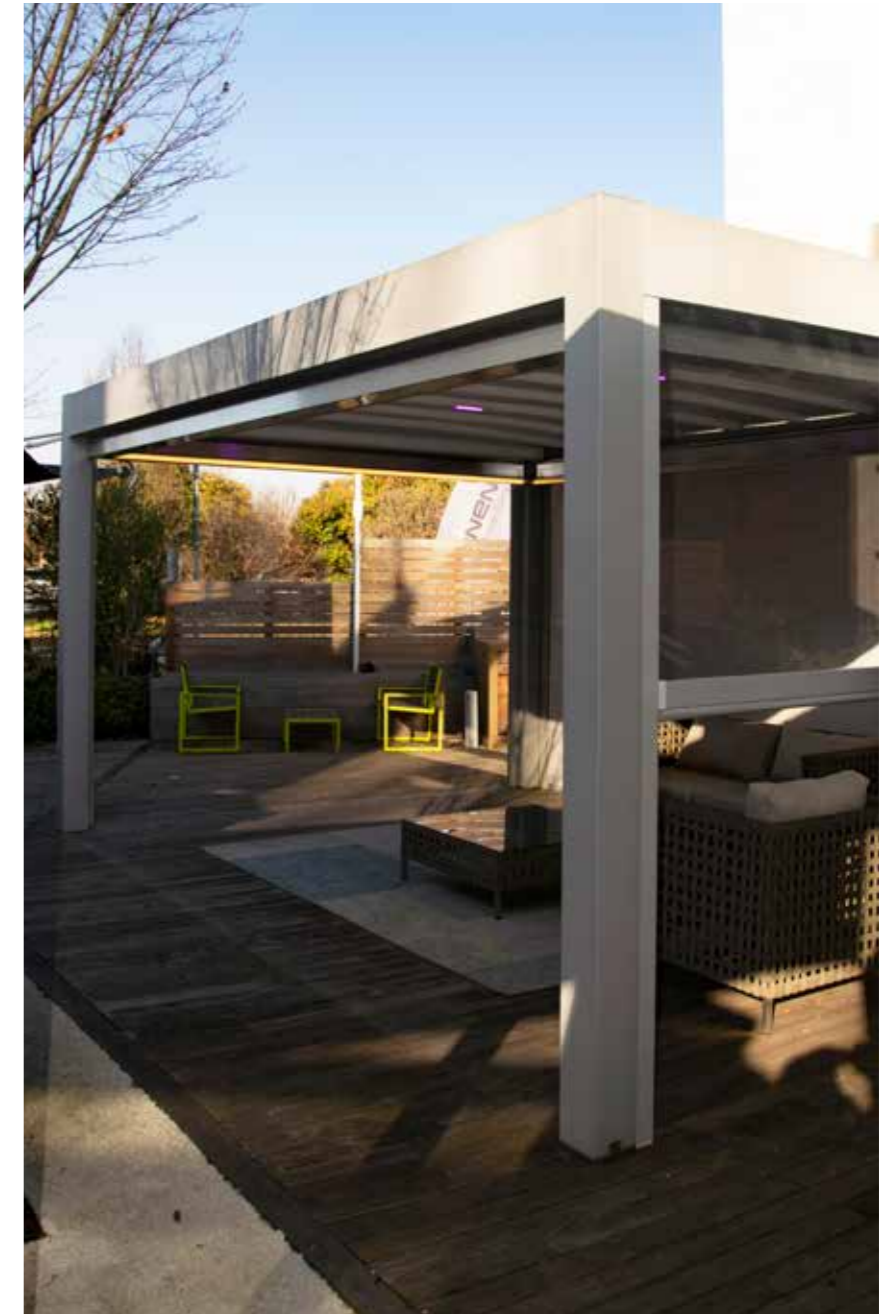
es Brio es el nuevo cierre pensado por Corradi para proteger de la luz y de los agentes atmosféricos de manera versátil. Tejidos transparentes, filtrantes y de sombra: toda la gama de lonas Corradi se aplica a esta pantalla. Completan el perfil de Brio, algunas características interesantes:

- sistema de bloqueo telescópico altamente resistente para un óptimo tensado de la lona
- cajón disponible en dos versiones (11 x 12 cm o 12 x 13 cm)
- posibilidad de luz led integrada en el cajón para crear un espacio exterior para disfrutar en todo momento
- motorización y luz controladas por un único radioccontrol
- guías mínimas de dimensiones 6,3 x 3,3 cm
- perfiles laterales de desplazamiento con un sistema de presión que no requiere tornillos, guarniciones o sellado para un diseño sumamente lineal y definido.

nl Brio is de nieuwe sluiting ontworpen door Corradi om op een veelzijdige manier bescherming te bieden tegen licht en weersinvloeden. Transparante, lichtdoorlatende en verduisterende stoffen: het volledige assortiment doeken van Corradi kan worden toegepast voor dit scherm.

Het Brio-profiel kan worden aangevuld met een aantal interessante functies:

- Uitermate resistent telescopisch vergrendelingssysteem voor een optimale spanning van het doek
- Houder beschikbaar in twee versies (11 x 12 cm of 12 x 13 cm)
- De houders zijn ook beschikbaar met geïntegreerde LED-verlichting, waardoor altijd kan worden genoten van de buitenruimte
- Motorisering en verlichting bediend door middel van een enkele afstandsbediening
- Geleiders met minimale afmetingen 6,3 x 3,3 cm
- Zijdelingse glijprofielen vervaardigd met een kliksysteem dat geen schroeven, afdichtingen of siliconen nodig heeft voor een extreem lineair en strak ontwerp.



it Brio può essere abbinato a molte soluzioni Corradi realizzando anche una parziale integrazione che ne minimizza la presenza sulla struttura. Nella versione in Cristal, per la quale non sono necessarie bandelle laterali in altro tessuto, Brio può arrivare a chiudere vani di 500 cm di larghezza e 320 cm di altezza. Nella sua versione in Glassrope invece, le dimensioni massime consentite sono di 600 cm di larghezza per 270 cm di altezza.

en Brio can be combined with many Corradi solutions, even partially to minimise its presence on the structure. The Cristal version, for which side strips in another fabric are not required, Brio can close compartments measuring up to 500 cm in width and 320 cm in height. In the Glassrope version, the maximum dimensions allowed are 600 cm wide by 270 cm high.

fr Brio peut être associée à de nombreuses solutions Corradi qui peuvent être éventuellement en partie intégrées pour en minimiser la présence sur la structure. Dans la version en Cristal, pour laquelle aucune bande latérale supplémentaire dans un autre tissu n'est nécessaire, Brio peut fermer des espaces de 500 cm de large et de 320 cm de haut. Dans sa version en Glassrope en revanche, les dimensions maximales admises sont de 600 cm de large sur 270 cm de haut.

de Brio kann mit vielen Corradi-Lösungen kombiniert werden, wobei auch eine teilweise Integration möglich ist, um die Präsenz an der Struktur zu minimieren. In der Version aus Cristal, für die keine seitlichen Streifen in einem anderen Gewebe erforderlich sind, kann Brio bis zu 500 cm breite und 320 cm hohe Bereiche verschließen. In der Version aus Glassrope hingegen betragen die maximal zulässigen Abmessungen eine Breite von 600 cm und eine Höhe von 270 cm.

es Brio se puede combinar con muchas soluciones Corradi realizando también una integración parcial que minimiza la presencia en la estructura. En la versión de Cristal, para la que no se necesitan bandas laterales de otro tejido, Brio puede llegar a cerrar espacios de 500 cm de ancho y 320 cm de altura. En cambio en su versión de Glassrope, las dimensiones máximas permitidas son de 600 cm de ancho por 270 cm de altura.

nl Brio kan worden gecombineerd met vele Corradi-oplossingen, waardoor tevens een gedeeltelijke integratie wordt gecreëerd die de aanwezigheid ervan op de structuur minimaliseert. In de versie Cristal, waarvoor geen zijstrips in een andere stof nodig zijn, kan Brio ruimtes afsluiten van 500 cm breed en 320 cm hoog. Voor de versie Glasrope zijn de maximaal toegestane afmetingen 600 cm breed en 270 cm hoog.



it **SISTEMA DI BLOCCO TELESCOPICO**
Il sistema di blocco telescopico fornito di serie, lavora al meglio su Brio in tessuto Cristal permettendo il tensionamento ottimale del telo e impedendo il sollevamento accidentale della chiusura. Il blocco agisce tramite scorrimento orizzontale, garantendo elevate prestazioni di resistenza per via della presenza di componenti in acciaio inox AISI 304 nel meccanismo. Il superamento di numerosi test di carico statico e le spiccate componenti innovative hanno valso al blocco di Brio un brevetto internazionale. Quando invece Brio è realizzata in tessuto oscurante o filtrante, il telo rimane teso anche senza inserimento del blocco. Gli installatori Corradi, grazie alla loro esperienza, sapranno valutare caso per caso i contesti che richiedano l'eventuale inibizione del meccanismo di blocco.

en **TELESCOPIC LOCKING SYSTEM**
The telescopic locking system supplied as standard works best on Brio in Cristal fabric allowing for optimal tensioning of the canvas and preventing the accidental lifting of the closure. The lock acts through horizontal sliding, ensuring superior durability thanks to the presence of AISI 304 stainless steel components in the mechanism. Extensive static load testing and robust innovative components have earned the Brio lock an international patent. On the other hand, when Brio is made using darkening or filtering fabric, the canvas remains taut even without engaging the lock. Thanks to their experience, Corradi installers are able to assess each case to decide whether or not to disengage the locking mechanism.

fr **SYSTÈME TÉLESCOPIQUE DE BLOCAGE**
Le système télescopique de série fonctionne au plus haut degré sur Brio en tissu Cristal qui permet d'assurer la tension de la toile pour en empêcher le soulèvement accidentel. Le système de blocage agit par coulissement horizontal, garantissant de hautes performances de résistance grâce aux composants en acier inox AISI 304 présents dans le mécanisme. Les nombreux tests de charge statique réussis et les éléments innovants du système de blocage de Brio sont si remarquables qu'il est désormais protégé par un brevet international. Au contraire, quand Brio est réalisée en tissu obscurissant ou filtrant, la toile reste tendue même sans activer le système de blocage. Grâce à leur expérience, les installateurs Corradi sauront évaluer au cas par cas les contextes qui exigent l'éventuelle désactivation du mécanisme de blocage.

de **TELESKOP-VERRIEGELUNGSSYSTEM**
Das serienmäßig mitgelieferte Teleskop-Verriegelungssystem funktioniert am besten am Brio aus dem Gewebe Cristal, wo es eine optimale Tuchspannung ermöglicht und ein versehentliches Anheben des Verschlusses verhindert. Die Verriegelung gleitet auf der Horizontalen und garantiert durch das Vorhandensein von Bestandteilen aus Edelstahl AISI 304 im Mechanismus eine hohe Beständigkeit. Das Bestehen zahlreicher statischer Belastungstests und die herausragenden innovativen Komponenten haben der Brio-Verriegelung ein internationales Patent eingebracht. Wenn Brio hingegen aus abdunkelndem oder filterndem Gewebe hergestellt wird, bleibt das Tuch auch ohne Einfügen der Verriegelung gespannt. Dank ihres Erfahrungsschatzes sind unsere Installateure in der Lage, zu beurteilen, ob der Einbau des Verriegelungsmechanismus im konkreten Fall erforderlich ist.

es **SISTEMA DE BLOQUEO TELESCÓPICO**
El sistema de bloqueo telescópico suministrado de serie, trabaja mejor en Brio de tejido Cristal permitiendo el tensado perfecto de la lona e impidiendo la elevación accidental del cierre. El bloqueo se realiza mediante el desplazamiento horizontal, garantizando elevadas prestaciones de resistencia gracias a la presencia de componentes de acero inoxidable AISI 304 en el mecanismo. La superación de numerosas pruebas de carga estática y los notables componentes innovadores, han permitido que el bloqueo de Brio tenga una patente internacional. En cambio, Brio es realizado de tejido de sombra o filtrante, la lona queda tensada incluso sin la introducción del bloqueo. Gracias a su experiencia, los instaladores Corradi, sabrán evaluar, en casa caso, los contextos que exijan la eventual inhibición del mecanismo de bloqueo.

nl **TELESCOPISCH VERGRENDINGSSYSTEEM**
Het standaard meegeleverde telescopische vergrendelingssysteem werkt het beste op Brio vervaardigd van Cristal stof, waardoor de optimale spanning van het doek wordt gewaarborgd en het onopzettelijk opheffen van de sluiting wordt voorkomen. De vergrendeling werkt door middel van horizontaal schuiven, waardoor een hoge weerstand wordt gegarandeerd door de aanwezigheid van roestvrijstalen AISI 304-componenten in het mechanisme. Het doorstaan van tal van statische belasting-tests en de sterke innovatieve componenten hebben de Brio-vergrendeling een internationaal patent opgeleverd. Als Brio daarentegen is vervaardigd van verduisterende of lichtdoorlatende stof, blijft het doek er, zelfs zonder de vergrendeling, in steken. Corradi-installateurs kunnen, aan de hand van hun ervaring, per geval de context beoordelen die de mogelijke remming van het vergrendelingsmechanisme vereist.





it Magiko è la chiusura verticale Corradi con caratteristiche particolarmente innovative:

- Le guide misurano solo 3,3 cm di larghezza e sono ideali per tutti i tessuti filtranti e oscuranti
- Non necessita di sistemi di blocco per il tensionamento del telo
- La barra terminale di Magiko ha anch'essa dimensioni particolarmente ridotte (3,2 x 5 cm)
- I cassonetti che ospitano il telo di Magiko possono essere di due dimensioni (11 x 12 cm o 12 x 13 cm) e sono entrambi di forma quadrata, in accordo con i nuovi trend estetici del mercato. I cassonetti sono disponibile anche con luce LED integrata, novità assoluta sul mercato. Questo crea spazi piacevolmente illuminati per vivere l'outdoor anche di sera.

en Magiko is the Corradi vertical closure with particularly innovative features:

- The runners are only 3.3 cm wide and are ideal for all filtering and darkening fabrics
- No locking systems are required for tensioning the canvas
- Magiko's terminal bar is also particularly small (3.2 x 5 cm)
- The roller boxes that house the Magiko canvas can be of two sizes (11 x 12 cm or 12 x 13 cm) and are both square in shape, in accordance with the market's latest aesthetic trends. The roller boxes are also available with built-in LED lighting, an exclusive feature not available elsewhere. This creates pleasantly illuminated spaces to experience the outdoors even in the evening.

fr Magiko est la fermeture verticale Corradi avec des caractéristiques particulièrement innovantes :

- Les glissières ne mesurent que 3,3 cm de large et sont adaptés à tous les tissus filtrants et obscurcissants
- Ne nécessite pas de systèmes de blocage pour la tension de la toile
- La barre d'extrémité de Magiko a, elle aussi, des dimensions particulièrement réduites (3,2 x 5 cm)
- Les caissons dans lesquels s'enroule la toile de Magiko peuvent avoir deux dimensions (11 x 12 cm ou 12 x 13 cm) et sont tous deux carrés, comme le veut la tendance esthétique du marché actuel. Les caissons sont également disponibles avec éclairage à LED intégré, qui constitue une nouveauté absolue sur le marché. Les espaces étant agréablement éclairés, il est possible d'en profiter le soir aussi.

de Magiko ist der vertikale Verschluss von Corradi mit besonders innovativen Eigenschaften:

- Die nur 3,3 cm breiten Schienen sind ideal für alle Lichtfilter- und Verdunkelungsgewebe.
- Benötigt keine Befestigungssysteme zum Spannen des Tuchs
- Das Endrohr von Magiko hat ebenfalls sehr kleine Abmessungen (3,2 x 5 cm).
- Die Kästen, in denen das Magiko-Tuch aufbewahrt wird, sind in zwei Größen (11 x 12 cm oder 12 x 13 cm) erhältlich und beide, im Einklang mit den aktuellen ästhetischen Markttrends, quadratisch geformt. Die Kästen sind auch mit eingebauter LED-Beleuchtung erhältlich - eine absolute Marktneuheit. Auf diese Weise entstehen angenehm beleuchtete Räume, damit Sie das Leben im Freien auch abends genießen können.

es Magiko es la cierre vertical Corradi con características particularmente innovadoras:

- Las guías miden solo 3,3 cm de ancho y son ideales para todos los tejidos filtrantes y de oscurecimiento
- No requiere sistemas de bloqueo para el tensado de la lona
- La barra terminal de Magiko también tiene dimensiones particularmente reducidas (3,2 x 5 cm)
- Los cajones donde se aloja la lona de Magiko pueden ser de dos dimensiones (11 x 12 cm o 12 x 13 cm) y ambos son de forma cuadrada, de acuerdo con las nuevas tendencias estéticas del mercado. Los cajones están disponibles también con luz LED integrada, novedad absoluta en el mercado. Esto crea espacios iluminados de manera agradable para vivir el espacio exterior también de noche.

nl Magiko is de verticale afsluiting van Corradi met bijzonder innovatieve eigenschappen:

- De geleiders zijn slechts 3,3 cm breed en zijn ideaal voor alle lichtfilterende en verduisterende stoffen
- Er zijn geen vergrendelingssystemen nodig voor het spannen van het doek
- De Magiko eindbalk is tevens van zeer geringe afmetingen (3,2 x 5 cm)
- De houders waarin het Magiko doek zit kunnen twee afmetingen hebben (11 x 12 cm of 12 x 13 cm) en zijn beide vierkant van vorm, volgens de nieuwe esthetische trends die de markt beheersen. De houders zijn ook beschikbaar met geïntegreerde LED-verlichting, een absolute noviteit op de markt. Dit creëert aangenaam verlichte ruimtes, waardoor ook 's avonds van het buitenleven kan worden genoten.



it Magiko può essere utilizzato su molti prodotti Corradi, anche completamente integrato. Le dimensioni delle guide solo tali da farle risultare particolarmente discrete anche quando tecnicamente non fosse possibile integrare completamente lo screen, conferendo leggerezza alla struttura pur garantendone la protezione dagli agenti atmosferici. Le dimensioni massime di Magiko sono 600 cm in larghezza con tessuto Glassrope e 270 cm in altezza, per quanto sia possibile arrivare fino a 350 cm di altezza con larghezza di 450 cm. Le forme estremamente pulite e l'ingombro ridotto al massimo fanno di Magiko un prodotto particolarmente apprezzabile, nel design e nelle prestazioni.

en Magiko can be used on many Corradi products, even completely integrated. The dimensions of the runners render them particularly discreet even when it is technically not possible to completely integrate the screen, adding lightness to the framework while ensuring protection from atmospheric agents. The maximal dimensions of Magiko are 600 cm in width with Glassrope fabric and 270 cm in height, and it is also possible to reach up to 350 cm in height with a width of 450 cm. Extremely clean shapes and reduced overall dimensions make Magiko a particularly valuable product in terms of design and performance.

fr Le modèle Magiko peut être utilisé sur de nombreux produits Corradi, ou éventuellement entièrement intégré. Les dimensions des glissières les rendent particulièrement discrets, même s'il n'est techniquement pas possible d'intégrer entièrement le screen, apportant à la structure une extrême légèreté tout en garantissant la protection des agents atmosphériques. Les dimensions maximales de Magiko sont de 600 cm de large avec tissu Glassrope et 270 cm de haut, même s'il est possible d'arriver à 350 cm de haut avec une largeur de 450 cm. Ses formes extrêmement sobres et ses dimensions d'encombrement minimales font de Magiko un produit dont le design et les performances sont particulièrement appréciables.

de Magiko kann an vielen Corradi-Produkten verwendet werden, sogar vollständig integriert. Die Schienen sind so bemessen, dass sie auch dann besonders unauffällig sind, wenn es technisch nicht möglich ist, den Screen vollständig zu integrieren, wodurch die Struktur leichter wirkt und gleichzeitig ein Schutz vor Witterungseinflüssen gewährleistet ist. Die Maximalgrößen von Magiko betragen 600 cm Breite mit Glassrope-Gewebe und 270 cm Höhe, obwohl es möglich ist, eine Höhe von bis zu 350 cm mit einer Breite von 450 cm zu erreichen. Die extreme Formenreinheit und der äußerst kompakte Raumbedarf machen Magiko zu einem besonders attraktiven Produkt in Bezug auf Design und Leistung.

es Magiko se puede utilizar en muchos productos Corradi, incluso completamente integrado. Las dimensiones de las guías resultan particularmente discretas incluso cuando técnicamente no se puede integrar completamente el screen, brindando ligereza a la estructura pero garantizando la protección de los agentes atmosféricos. Las dimensiones máximas de Magiko son 600 cm de ancho con tejido Glassrope y 270 cm de altura, llegando incluso hasta una altura de 350 cm con 450 cm de ancho. Las formas sumamente definidas y el tamaño reducido al máximo hacen de Magiko un producto particularmente apreciado, en el diseño y en las prestaciones.

nl Magiko kan worden gebruikt op vele Corradi producten, ook volledig geïntegreerd. De afmetingen van de geleiders zijn zodanig dat ze uitermate discreet zijn, zelfs wanneer het technisch niet mogelijk is om het scherm volledig te integreren, door lichtheid aan de structuur te geven en toch bescherming tegen de stoffen in de atmosfeer te bieden. De maximale afmetingen van de Magiko zijn 600 cm in de breedte met Glassrope stof en 270 cm in de hoogte, met de mogelijkheid om een hoogte van 350 cm te bereiken, met een breedte van 450 cm. De bijzonder gepolijste vormen en de maximaal gereduceerde afmetingen maken van de Magiko een opmerkelijk product, zowel in design als in prestatie.

it Innovativa soluzione Corradi specifica per la chiusura perimetrale di balconi e terrazzi. Composta da un telaio in alluminio verniciato o anodizzato e da un telo avvolgibile disponibile in diversi tessuti, Balcony è dotata di piedini regolabili che permettono il fissaggio dei pilastri laterali senza necessità di intervento sulla pavimentazione esistente.

en Innovative Corradi specifically design solution for closing the perimeters of balconies and terraces. Comprising a painted or anodized aluminum frame and a roll-up canvas available in different fabrics, Balcony is fitted with adjustable feet that enable the side pillars to be fastened without having to alter the existing floor.

fr Solution innovante Corradi pour la fermeture extérieure de terrasses et de balcons. Composée d'un châssis en aluminium peint ou anodisé et d'une toile à enroulement disponible dans différents tissus, Balcony est dotée de pieds réglables qui permettent la fixation des poteaux latéraux sans nécessité d'intervention sur le sol existant.

de Innovative Lösung von Corradi für das Verschiessen von Balkonen und Terrassen. Balcony besteht aus einem pulverbeschichteten oder eloxierten Aluminiumrahmen und einem aufrollbaren Sonnenschutz aus verschiedenen Stoffen, sowie einstellbaren Füßen, wodurch die Seitenpfeiler ohne Änderungen am bestehenden Boden befestigt werden können.

es Innovadora solución Corradi específica para el cierre perimétrico de balcones y terrazas. Compuesta por un bastidor de aluminio pintado o anodizado y por una lona enrollable disponible en diferentes tejidos, Balcony está dotada de pies regulables que permiten la fijación de los pilares laterales, sin necesidad de intervenir en el suelo.

nl Innovatieve Corradi design oplossing om balkons en terrassen af te sluiten. Balcony is samengesteld uit een gelakt of geanodiseerd aluminium kader en een oprolbaar screen in verschillende doekvarianten. Het wordt gemonteerd met een aanpasbare voet die het toelaat om de zijkolommen te bevestigen zonder de bestaande vloer te moeten wijzigen.

Glassrope



it Tra i tessuti utilizzabili su Diffusa ETK® XL, Magiko, Brio e Balcony, Glassrope merita una nota particolare.

Glassrope è la speciale fibra di vetro che entra a far parte del mondo Corradi. Fibra minerale e resina fondono le rispettive qualità di resistenza e flessibilità per creare un materiale dalle elevate caratteristiche di resistenza alla tensione e allo strappo, e per questo utilizzato anche in ingegneria aerospaziale e nautica. Glassrope è composto per il 42% da fibra di vetro e per il 58% da pvc, un tessuto dimensionalmente stabile che mantiene inalterate nel tempo le sue caratteristiche fisiche e risponde agli agenti atmosferici senza deformarsi o alterare la propria colorazione. Questo lo rende particolarmente adatto all'uso in outdoor. La fibra di vetro, inoltre, appartiene alla più alta classe di resistenza al fuoco, è estremamente durevole e pertanto garantita 5 anni.

en Of the fabrics used on Diffusa ETK® XL, Magiko, Brio and Balcony, Glassrope is particularly worthy of note.

Mineral fiber and resin blend their resistance and flexibility to create a material with special features on tear and tenseness resistance used as well in space and naval engineering. Glassrope is composed of 42% fiberglass and 58% pvc, a dimensionally stable textile that maintains its physical properties over time, and responds to weather conditions without deforming or altering its coating. This makes it particularly suitable for outdoors. Moreover, fiberglass belongs to the most fire-resistant materials, and it's extremely durable, having thus a 5-year warranty.

fr Parmi les tissus utilisables sur Diffusa ETK® XL, Magiko, Brio et Balcony, Glassrope mérite une précision.

Glassrope est une fibre de verre spéciale qui maintenant fait partie du monde Corradi. Les fibres minérales et la résine fusionnent leur résistance et flexibilité pour créer un matériel ayant des hautes propriétés de résistance à la déchirure et à la tension, employé aussi dans l'ingénierie aérospatiale et navale. La composition de Glassrope est 42 % de fibre de verre et 58 % de pvc, tissu dimensionnellement stable qui maintient toutes ses caractéristiques physiques et répond aux intempéries sans se déformer et sans altérer sa coloration, en le rendant particulièrement apte à l'utilisation à l'extérieur. En outre, la fibre de verre appartient au type de résistance au feu le plus élevé, et est extrêmement durable et garantie par conséquent à 5 ans.

de Unter den für Diffusa ETK® XL, Magiko, Brio und Balcony verwendeten Geweben, gebührt dem Glassrope eine besondere Erwähnung.

Mineralfiber und Harz verschmelzen ihren Widerstand und Flexibilität, um ein Material mit höherem Widerstand und Schutz vor Spannung und Risse zu schaffen, das auch in die Raumfahrt und Nautik benutzt wird. Glassrope besteht aus 42% Glasfaser und 58% PVC, beständiges Gewebe, das keine Leistungen über die Jahre einbüsst und nicht vom Wetter verformt oder entfärbt wird. Diese Qualität ist im Outdoorbereich besonders beliebt. Ausserdem entspricht Glasfaser eine der höchsten Feuerwiderstandsklassen. Sie ist absolut dauerhaft und hat deswegen 5 Jahre Garantie.

es Entre los tejidos que se emplean en Diffusa ETK® XL, Magiko, Brio y Balcony, Glassrope merece una descripción.

Fibra mineral y resina aúnan su resistencia y flexibilidad para crear un material de elevadas características de resistencia a la tensión y al desgarro usado también en ingeniería aerospacial y naval.

Glassrope está compuesto por el 42 % de fibra de vidrio y por el 58% de pvc, un tejido dimensionalmente estable que mantiene inalterables en el tiempo sus propiedades físicas y responde a los elementos climatológicos sin deformarse ni alterar su propio color. Esto lo hace particularmente idóneo para su uso en exteriores. La fibra de vidrio, además, pertenece a la categoría más alta de resistencia al fuego y es extremadamente duradera, estando por tanto garantizada por 5 años.

nl Van de doeken die gebruikt worden op de Diffusa ETK® XL, Magiko, Brio en Balcony, geniet Glassrope onze speciale aandacht.

De vermening van minerale vezels en hars combineren weerstand en flexibiliteit om een materiaal te creëren dat dankzij zijn speciale eigenschappen op vlak van scheur- en spanningsweerstand zowel in de ruimte als in marine engineering wordt gebruikt. Glassrope is samengesteld uit 42% glasvezel en 58% PVC, een maatvast doek dat zijn fysische eigenschappen behoudt, en reageert op weersinvloeden zonder vervorming of kleurverandering. Dit maakt het doek bijzonder geschikt voor buiten. Bovendien behoort glasvezel tot één van de meest brandwerende materialen en is het zeer duurzaam, met dus een garantie van 5 jaar.

it L'uso dello screen Glassrope offre molti vantaggi:

- estrema resistenza alla rottura e alla deformazione
- elevata resistenza al fuoco
- resistenza agli agenti atmosferici e alla corrosione
- mantiene inalterate le caratteristiche fisiche nel tempo
- stabilità delle colorazioni
- efficienza energetica attraverso la riflessione e l'assorbimento dei raggi solari
- riparo e permeabilità visiva
- facilità di pulizia.

en The use of Glassrope screen offers several advantages:

- extreme resistance to breaking and deformation
- high fire-resistance
- resistance to weather conditions and corrosion
- it maintains its physical properties over time
- stable coloring
- energy efficiency through reflection and absorption of sun light
- shelter and visual permeability
- easy to clean.

fr L'utilisation de l'écran Glassrope présente aussi de nombreux avantages:

- extrême résistance à la rupture et à la déformation
- haute tenue au feu
- résistance aux agents atmosphériques et à la corrosion
- garde longtemps ses caractéristiques physiques
- stabilité des couleurs
- efficacité énergétique par la réflexion et l'absorption des rayons du soleil
- protection et perméabilité visuelle
- facilité de nettoyage.

de Die Verwendung von Glassrope bietet auch zahlreiche Vorteile:

- Extreme Reiß- und Formfestigkeit
- Hohe Feuerbeständigkeit
- Witterungs- und Korrosionsbeständigkeit
- Beibehaltung der physikalischen Eigenschaften über die Jahre
- Farbecht
- Energieeffizienz durch Reflexion und Absorption des Sonnensichts
- Sichtschutz
- Pflegeleicht.

es El uso del screen Glassrope ofrece también muchas ventajas:

- extrema resistencia a la rotura y a la deformación
- elevada resistencia al fuego
- resistencia a los agentes atmosféricos y a la corrosión
- mantiene inalteradas las características físicas a lo largo del tiempo
- estabilidad de los colores
- eficiencia energética a través del reflejo y la absorción de los rayos solares
- protección y permeabilidad visual
- fácil de limpiar.

nl Het gebruik van Glassrope screen biedt meerdere voordelen:

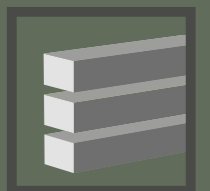
- Extreem hoge breuk- en vervormingsweerstand
- Hoge brandwerendheid
- Weerstand tegen weersinvloeden en corrosie
- Langdurig behoudt van zijn fysische eigenschappen
- Kleurbehoud
- Energie efficiënt dankzij reflectie en absorptie van zonlicht
- Beschutting en visuele transmissie
- Gemakkelijk te reinigen.



Closures
the Materics

Time to experiment

it La materia si fa design.
en Material becomes design.
fr La matière devient design.
de Wenn Material zu Design wird.
es La materia se convierte en diseño.
nl Materiaal wordt design.





it Aura è un sistema di chiusura composto da pannelli in alluminio e lamelle frangisole. Queste ultime possono essere in alluminio o in legno. In particolare, la combinazione con il legno conferisce grande eleganza e calore al prodotto. Le lamelle a loro volta possono essere fisse o mobili, con movimentazione manuale, per ruotare il frangisole fino alla posizione desiderata e definire così, in modo semplice, il passaggio della luce e dell'aria all'interno della struttura outdoor su cui Aura è installata.

en Aura is a closing system consisting in aluminum panels and sun-shade blades. The sun-shade blades can be in aluminum or wood. In particular, the wood version gives great elegance and warmth to the product. The blades in turn are available in the fixed or mobile versions with a manual movement that rotates the sun-shades to the desired position in order to determine, in a simple way, the light and air passage through the outdoor structure onto which Aura is installed.

fr Aura est un système de fermetures composé de panneaux en aluminium et lames brise-soleil. Ces dernières sont disponibles en aluminium ou en bois. L'association avec le bois offre notamment un produit très raffiné et accueillant. Les lames peuvent être aussi bien fixes que mobiles, à actionnement manuel, pour permettre une rotation du brise-soleil jusqu'à la position souhaitée: un moyen simple de créer le passage de lumière et air à l'intérieur de la structure extérieure où Aura est installé.

de Aura ist ein Verschlussystem, das aus Aluminiumpaneelen und Sonnenschutzlamellen besteht. Die Lamellen können aus Aluminium oder Holz sein. In Kombination mit dem Holz wirkt das Produkt sehr elegant und behaglich. Die Lamellen können fest oder beweglich und von Hand bedienbar sein. Also kann der Licht- und Lufteinfall in der Outdoor-Struktur auf einfache Weise reguliert werden.

es Aura es un sistema de cierres compuesto por paneles y lamas parasol. Estas últimas pueden ser de aluminio o madera. En particular, la combinación con la madera proporciona gran elegancia y calidez al producto. A su vez, las lamas pueden ser fijas o móviles, con desplazamiento manual, para girar el parasol hasta la posición deseada y definir, de esta manera y de forma simple, el paso de la luz y del aire dentro de la estructura exterior en la que está instalada Aura.

nl Aura is een type afsluiting bestaande uit aluminium kaders die voorzien zijn van zonwerende lamellen. Deze laatste kunnen worden vervaardigd uit aluminium of hout. De combinatie met hout geeft het product een grote elegantie en warmte. De lamellen op hun beurt zijn verkrijgbaar in een vaste of oriënteerbare uitvoering, met handmatige bediening om de zonnewering te draaien tot de gewenste positie waardoor licht en lucht op eenvoudige wijze op de hele outdoor structuur inwerken.

it Nella versione a lamelle mobili, il frangisole è diviso in due zone, in modo da poter - ad esempio - tenere le lamelle aperte in un'area e chiuse nell'altra.

en In the mobile version, the sun-shade is divided into two zones in order to keep, for instance, the blades open in one area and closed in the other.

fr Dans la version à lames mobiles, le brise-soleil est reparti en deux zones, en offrant par exemple, la possibilité d'ouvrir les lames dans une zone et de les fermer dans l'autre.

de In der Version mit beweglichen Lamellen ist die Sonnenschutzanlage in zwei Bereiche geteilt. Dadurch können die Lamellen beispielsweise auf der einen Seite geöffnet und auf der anderen geschlossen werden.

es En la versión de lamas móviles, el parasol está dividido en dos zonas, a fin de poder - por ejemplo - mantener las lamas abiertas en un área y cerradas en la otra.

nl Bij de oriënteerbare versie, zijn de lamellen verdeeld in twee zones, zodat de lamellen in de ene zone open kunnen blijven, terwijl deze in een andere zone worden gesloten.





it I pannelli Aura possono essere montati su binari in alluminio che li rendono scorrevoli, oppure utilizzati come chiusura fissa.

Le funzioni principali di Aura sono quindi:

- controllo della luce e protezione solare
- parziale ombreggiamento
- schermatura e privacy
- ventilazione.

Il tutto con un occhio di riguardo all'estetica, per valorizzare qualsiasi contesto outdoor, e alla praticità legata alla facile manutenzione del prodotto.

en Aura panels can be installed on aluminum rails to slide them, or used as a fixed closure system.

The main functions of Aura are:

- light control and sun protection
- partial shading
- shielding and privacy
- ventilation.

Particular focus has been given to aesthetics to enhance any outdoor space as well as practicality for easy product maintenance.

fr Les panneaux Aura peuvent être montés sur des glissières en aluminium qui les rendent coulissants, ou bien utilisés en tant que fermeture fixe. Les fonctions principales de Aura sont les suivantes:

- contrôle de la lumière et protection solaire
- ombrage partiel
- protection et intimité
- ventilation.

Cela sans jamais oublier l'esthétique, afin de valoriser n'importe quel scénario d'extérieur, et la praticité aux fins d'une maintenance facile du produit.

de Die Paneele Aura können auf Aluminiumschienen als Schiebeläden montiert werden, oder als fester Verschluss verwendet werden. Die Hauptfunktionen von Aura sind:

- Lichtkontrolle und Sonnenschutz
- Partielle Verschattung
- Abschirmung und Privatsphäre
- Lüftung.

Der Fokus liegt vor allem auf die Ästhetik, die Benutzerfreundlichkeit und die einfache Wartung.

es Los paneles Aura se pueden montar en carriles de aluminio para que se puedan desplazar o bien como cierre fijo.

Por lo tanto, las funciones principales de Aura son:

- control de la luz y protección solar
- sombra parcial
- protección y privacidad
- ventilación.

Todo ello con una consideración especial a la estética, para valorizar cualquier contexto exterior, y a la practicidad asociada al simple mantenimiento del producto.

nl De Aura schuifpanelen kunnen worden gemonteerd op aluminium rails waarop de panelen verschuiven of als vaste afsluiting. De belangrijkste functies van de Aura zijn:

- lichtregeling en zonnewering
- gedeeltelijke beschaduwing
- afscherming en privacy
- ventilatie.

Dit alles met oog voor esthetiek om de outdoor ruimte te verbeteren en het gebruik en onderhoud ervan te vergemakkelijken.

Brise-Soleil



it Il brise-soleil Corradi è una chiusura fissa composta da una struttura in alluminio dotata di un frangisole non orientabile, sempre in alluminio.

en Brise-soleil Corradi is a fixed closure system consisting in an aluminum structure provided with an aluminum non-adjustable sun-shade.

fr Le brise-soleil Corradi est une fermeture fixe composée d'une structure en aluminium équipée de brise-soleil non orientable, en aluminium aussi.

de Brise-soleil Corradi ist ein festes Verschlussystem, das aus einer Aluminiumstruktur mit starren Sonnenschutzprofilen besteht.

es El brise-soleil Corradi es un cierre fijo compuesto por una estructura de aluminio dotada de un parasol no orientable, también de aluminio.

nl De Corradi brise-soleil is een vaste afsluiting bestaande uit een aluminium structuur voorzien van een niet-oriënteerbare aluminium zonnewering.

it L'elemento è realizzato su misura ed è installabile su Pergotenda® e Bioclimatics (ad eccezione di Eteria) con funzione frangisole, decorativa o per conferire all'ambiente una maggiore privacy. Il telaio è composto da profili con sezione 4 x 4 cm e i frangisole sono tubolari di sezione 2,5 x 2,5 cm. Gli accessori sono in acciaio inox.

en This element is made-to-measure and can be installed on Pergotenda® and Bioclimatics structures (except Eteria). It provides a decorative sun-shade and gives a feeling of greater privacy. The frame comprises profiles with a cross-section of 4 x 4 cm and tubular sun-shades with cross-section of 2.5 x 2.5 cm. Accessories are in stainless steel.

fr Il s'agit d'un élément réalisé sur mesure et installable sur Pergotenda® et Bioclimatics (sauf Eteria) avec fonction brise-soleil, décorative ou pour conférer à l'espace une sensation de plus grande intimité. Le cadre est composé de profils à section de 4 x 4 cm et les brise-soleil sont réalisés en tubes à section de 2,5 x 2,5 cm. Les accessoires sont en acier inox.

de Das Element ist maßgefertigt und in die Pergotenda® und Bioclimatics (außer Eteria) montierbar. Es dient dazu, den Raum vor der Sonne zu schützen, ihn zu dekorieren oder für mehr Privatsphäre zu sorgen. Der Rahmen besteht aus Profilen mit einem Querschnitt von 4 x 4 cm; die röhrenförmigen Sonnenschutzelemente haben einen Querschnitt von 2,5 x 2,5 cm. Das Zubehör ist aus Edelstahl.

es El elemento está realizado a medida y se puede instalar en Pergotenda® y Bioclimatics (con excepción de Eteria) con función de parasol, decorativa o para proporcionar al ambiente una mayor privacidad. El bastidor está compuesto por perfiles con sección 4 x 4 cm y los parasoles son tubulares de sección 2,5 x 2,5 cm. Los accesorios son de acero inoxidable.

nl Deze toepassing wordt op maat gemaakt en wordt geïnstalleerd rondom de Pergotenda® en de lamellendaken (met uitzondering van de Eteria). De brise-soleil biedt een decoratieve zonnewering en verhoogt het privacy gevoel. Het kader bestaat uit profielen van 4 x 4 cm dat wordt ingevuld met koperprofielen van 2,5 cm x 2,5 cm. De accessoires zijn van roestvrij staal.





Accessories

Time to
discover
treasures

it Non chiamateli dettagli.
en Don't call them details.
fr Les appeler « détails » serait restrictif.
de Mehr als nur Details.
es No se deben llamar detalles.
nl Dit zijn geen details.



it Pedana modulare in doghe di legno Cumarù composta da listoni pre-assemblati di larghezza 10 cm e spessore 2 cm. Il modulo, di dimensioni 62 x 200 cm, è rifilabile in fase di posa per eventuali adattamenti.

en Modular Deck of Cumarù wood slats consisting of pre-assembled slats in a width of 10 cm and thickness of 2 cm. The module, with dimensions of 62 x 200 cm, can be cut during the installation to make any necessary adjustments.

fr Plancher modulaire en lattes de bois de Cumarù composé de lames pré-assemblées de 10 cm de largeur sur 2 cm d'épaisseur. Le module, de 62 x 200 cm, peut être rogné en phase de pose pour d'éventuelles adaptations.

de Modularer Fußboden aus Cumarù-Holz bestehend aus vormontierten Dielen, Breite 10 cm und Dicke 2 cm. Das Modul, mit den Maßen 62 x 200 cm, kann für eventuelle Anpassungen während der Montage noch entsprechend zugeschnitten werden.

es Plataforma Modular realizada en madera Cumarù compuesta por listones de pre-ensamblados con medidas 10 cm de ancho y 2 cm de espesor. Los módulos de tamaño 62 x 200 cm, pueden ser ajustados a medida durante la instalación.

nl Het Modular Deck met Cumarù houten planken is opgebouwd uit voor-geassembleerde planken van 10 cm breed en 2 cm dik. De module, van 62 cm bij 200 cm, kan tijdens de installatie worden verzaagd in functie van noodzakelijke aanpassingen.



it Utile come pavimentazione o come basamento portante (con piastrelle di zavorra di cm 40 x 40 x 3,5) per ancorare a terra Pergotenda® e pergole bioclimatiche quando non si disponga di supporti adeguati. È composta da un telaio modulare in alluminio dotato di piedini regolabili in acciaio zincato (min 11,5h cm max 16,5h cm), particolarmente utili quando la base d'appoggio non sia perfettamente in piano. La doppia cornice perimetrale regolabile è in alluminio e il piano di calpestio è realizzabile in legno Ipè o ceramica.

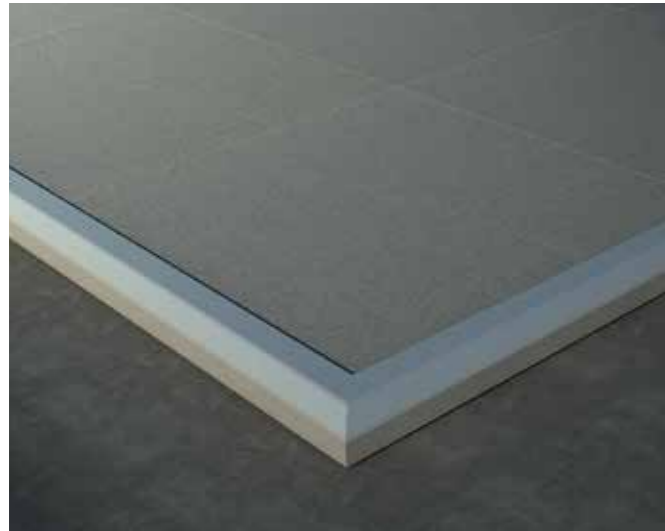
en The Multi-Function Deck is useful as flooring or as a load-bearing base with ballast tiles 40 x 40 x 3.5 cm to anchor Pergotenda® and bioclimatic pergolas to the ground if not supplied with adequate supports. The decking consists of a modular aluminum frame fitted with adjustable feet galvanized steel (min 11.5h cm max 16.5h cm), particularly useful when the support base is not perfectly flat. The double perimeter adjustable frame is made of aluminum and the walking surface is made of Ipè wood or ceramic.

fr Le Plancher Multifunctions est utile comme sol ou comme base de support (avec carreaux de lest de 40 x 40 x 3,5 cm) pour fixer au sol Pergotenda® et pergolas bioclimatiques lorsqu'on ne dispose pas de supports appropriés. Le Plancher Multifunctions est constitué d'un châssis modulaire en aluminium doté de pieds réglables en acier galvanisé (min. h 11,5 cm - max. h 16,5 cm), particulièrement utiles quand la base d'appui n'est pas parfaitement plane. Le double châssis du pourtour est en aluminium et le plan de piétinement est réalisable en bois Ipè ou en céramique.

de Der Multifunktions-Holzfußboden ist eine tragende Unterkonstruktion, entwickelt zur Verankerung aller Tragkonstruktionen (mit Ballastplatten 40 x 40 x 3,5 cm) der Pergotenda® und Lamellendächer (Bioclimatic), falls keine passenden Halterungen zur Verfügung stehen. Der Multifunktions-Holzfußboden besteht aus einem kombinierbaren modularen Rahmen aus Aluminium, ausgestattet mit verstellbaren Stützfüßen aus verzinktem Stahl (min 11,5 cm bis max. 16,5 cm), besonders nützlich im Falle von unebenen Flächen und Fundamenten. Der doppelte Rahmen aus Aluminium ist regulierbar und die Trittläche besteht aus Ipè-Holz oder Keramik.

es La Plataforma Multifunción puede ser utilizada como suelo o como base portante (con placas de lastre de 40 x 40 x 3,5 cm) para fijar la estructura de Pergotenda® y pérgolas bioclimáticas al suelo cuando no se dispone de soportes adecuados. La Plataforma Multifunción está compuesta por un bastidor modular componible de aluminio, dotado de pies regulables de acero galvanizado (mín. 11,5 h cm, máx. 16,5 h cm), particularmente útiles cuando la base de apoyo no es perfectamente plana. El marco perimétrico regulable es de aluminio, mientras que la superficie transitable puede ser de madera de Ipè o de cerámica.

nl Het Multi-Function Deck is geschikt als vloer of als basis die kan voorzien worden van ballast onder de vorm van tegels van 40 x 40 x 3,5 cm waarop een Pergotenda® of lamellendak kan worden gemonteerd indien de ondergrond het niet toelaat deze structuren te installeren. De vloer bestaat uit een modulair aluminium kader met uit gegalvaniseerd staal en in de hoogte regelbare voeten (min. 11,5 cm hoog max. 16,5 cm hoog) om oneffenheden op te vangen. Het dubbele kader is opgebouwd uit aluminium en de vloer wordt voorzien van Ipè hout of keramische tegels.



it Pedana con telaio modulare alta solo 5 cm, disponibile in legno Ipè o ceramica. Può essere inserita in strutture esistenti, anche con chiusure verticali, senza che queste vengano smontate. È la soluzione ideale per i terrazzi, grazie alla cornice in alluminio smussata per nascondere il dislivello con il suolo.

en Deck with modular frame only 5 cm high, available in Ipè wood or ceramic. Easy Deck can be installed in existing structures, even with vertical closures, without dismantling anything. It is the ideal solution for terraces, thanks to the perimeter frame in beveled aluminum to conceal any unevenness with the ground.

fr Plancher à châssis modulaire de 5 cm de hauteur seulement, disponible en bois Ipè ou céramique. Il peut être inséré dans des structures existantes, même avec des fermetures verticales, sans les démonter. Le Plancher Easy est la solution idéale pour les terrasses, grâce au cadre de pourtour en aluminium chanfreiné pour rattraper le dénivelé par rapport au sol.

de Modularer, nur 5 cm hoher Fußboden aus Ipè-Holz oder Keramik. Der Fußboden Easy kann in eine bestehende Konstruktion (auch mit Senkrechtmarkisen) verlegt werden, ohne diese abmontieren zu müssen. Der Fußboden Easy ist dank dem abgeschrägten Rahmen zum Verstecken von Bodenunebenheiten die ideale Lösung für Terrassen.

es Plataforma con bastidor modular de solo 5 cm de altura, disponible de madera de Ipè o cerámica. Se puede integrar en estructuras preexistentes, también con cierres verticales, sin desmontarlos. La Plataforma Easy es la solución ideal para las terrazas, gracias al marco perimétrico de aluminio biselado que oculta el desnivel con el suelo.

nl Easy Deck is een vloer opgebouwd uit een modulair frame met een hoogte van slechts 5 cm voorzien van Ipè hout of van keramische tegels. Easy Deck kan geïnstalleerd worden in bestaande structuren, zelfs met verticale afsluitingen zonder iets te moeten demonteren. Dankzij het omliggende aluminium kader dat oneffenheden van de ondergrond opvangt, vormt het Easy Deck de ideale oplossing voor terrassen.



it Per rendere lo spazio esterno ancora più accogliente ed elegante.

en To make your outdoors even more comfortable and elegant.

fr Pour un espace extérieur encore plus accueillant et plus élégant.

de Macht den Außenbereich noch einladender und eleganter.

es Para lograr que el ambiente exterior sea más acogedor y elegante.

nl Om uw outdoor ruimte nog comfortabeler en eleganter te maken.



it Realizzate su misura con tessuto acrilico 100% per uso esterno, le tende perimetrali arredano e proteggono dal sole.

en Personalized and made of 100% acrylic fabric for outdoor use, the curtains decorate and protect from the sun.

fr Réalisés sur mesure dans un tissu 100 % acrylique pour un usage extérieur, les toiles perimetrales ornent et protègent du soleil.

de Personalisierter dekorativer Vorhang und Sonnenschutz auf Maß mit 100% Akrylgewebe.

es Se realizan a medida con tejidos acrílicos al 100%, para uso exterior. Las cortinas perimetrales decoran y protegen del sol.

nl De gepersonaliseerde en uit 100% acryl geconfectioneerde gordijnen voor buitengebruik, bieden naast decoratie ook bescherming tegen de zon.



it **Experience** è il kit luci inserito sui tubi frangitratta del telo Pergotenda®, disponibile con luce bianca calda o sistema RGB.

en **Experience** is the lighting kit included on the tubing supporting the Pergotenda® canvas, available with warm white light or RGB system.

fr **Experience** est le kit d'éclairage inséré sur les tubes brise-vent de la toile Pergotenda®, qui existe avec lumière blanche chaude ou système RVB.

de **Experience** ist das Beleuchtungssystem (warmes Weißlicht oder RGB), das in die Zwischenrohre des Daches der Pergotenda® integriert wird.

es **Experience** es el kit luces introducido en los tubos de la estructura cortavientos de la lona Pergotenda®, disponible con luz blanca caliente o sistema RGB.

nl **Experience** is de verlichtingskit die is aangebracht in de buizen van het Pergotenda® doek en is verkrijgbaar met warm wit licht of RGB-verlichting.





it Ray è un corpo illuminante che può essere utilizzato sul perimetro interno di Pergotenda® o delle pergole bioclimatiche, così come stand alone (ad esempio applicata sui pilastri). La luce è bianca calda, dimmerabile e gestita tramite radiocomando.

en Ray is a lighting system that can be used on the internal perimeter of Pergotenda® or bioclimatic pergolas, as well as stand-alone system (for example affixed to the pillars). The light is warm white, dimming and managed by remote control.

fr Ray est un corps d'éclairage qui peut être utilisé sur le périmètre intérieur de Pergotenda® ou des pergolas bioclimatiques, mais aussi en îlotage (par exemple sur les piliers). La lumière est blanche chaude, dimmable et commandée à l'aide d'une télécommande.

de Ray ist ein Beleuchtungssystem, das an der Innenseite der Pergotenda® oder der bioklimatischen Pergolen ebenso als Standalone (beispielsweise an den Pfeilern befestigt) eingesetzt werden kann. Das Weißlicht ist warm, lässt sich dimmen und wird über eine Fernbedienung gesteuert.

es Ray es un elemento de iluminación que se puede utilizar en el perímetro interno de Pergotenda® o de las pérgolas bioclimáticas, como también stand alone (por ejemplo aplicado en las columnas). La luz es blanca caliente, regulable y controlada mediante radiocontrol.

nl Ray is een verlichtingsarmatuur die gebruikt kan worden op het binnenkader van de Pergotenda® systemen of van de lamellendaken, maar ook als alleenstaande verlichting (bijvoorbeeld op de palen). Het licht is warm wit, kan gedimd worden en wordt bediend met een afstandsbediening.

it Altre luci disponibili.
en Other lights available.
fr Autres lumières disponibles.

de Andere Lichte verfügbar.
es Otras luces disponibles.
nl Andere beschikbare verlichting.

Sun Sails



Fusolo (Maestrale, Scirocco)



Pyramide (Defense)

Pergotenda® Move



Ph Millo Moravski

Bioclimatics





Legenda | Key | Legende Legende | Leyenda | Legenda



ALLUMINIO | ALUMINUM | ALUMINIUM
ALUMINIUM | ALUMINIO | ALUMINIUM



LEGNO | WOOD | BOIS
HOLZ | MADERA | HOUT



MOVIMENTAZIONE MOTORIZZATA | MOTOR-DRIVEN OPERATION | COMMANDE MOTORISÉ
MOTORBEDIENUNG | MOVIMIENTO MOTORIZADO | AFSTANDBEDIENING



MOVIMENTAZIONE MANUALE | MANUAL OPERATION | COMMANDE MANUEL
HANDBEDIENUNG | MOVIMIENTO MANUAL | HANDBEDIEND



RESISTENZA AL VENTO | WIND RESISTANCE | RESISTANCE AU VENT
WINDWIDERSTAND | RESISTENCIA AL VIENTO | WINDBESTENDIG



RESISTENZA AGLI EVENTI ATMOSFERICI | RESISTANCE TO ATMOSPHERIC EVENTS
RESISTANCE AUX INTEMPERIES | BESTÄNDIGKEIT GEGEN UMWELTAGENZIEHN
RESISTENCIA A LOS EVENTOS ATMOSFÉRICOS | BESTAND TEGEN SLECHTE WEERSOMSTANDIGHEDEN



MARCHIO CE | CE MARKING | MARQUAGE CE
CE-MARKE | MARCA CE | CE MARKERING

Garanzia | Warranty | Garantie Garantie | Garantía | Garantie



- it** Le garanzie di Corradi non sono a scalare, valgono cioè al **100%** per tutta la durata dichiarata. Tuttavia esse sono valide solo in caso di corretta manutenzione del prodotto.
- en** The Corradi warranty does not diminish, it remains **100%** valid throughout its stated duration. However, it is valid only if the product is properly maintained.
- fr** Les garanties de Corradi ne sont pas dégressives ; elles sont valables à **100%** sur toute la durée déclarée. Toutefois, elles ne sont valables que si la maintenance du produit a été correctement effectuée.
- de** Die Corradi Garantien sind nicht gestaffelt und gelten deshalb **100%** über die gesamte, angegebene Garantiezeit. Sie sind jedoch nur bei korrekter Produktwartung gültig.
- es** Las garantías de Corradi no son decrecientes, tienen validez al **100%** por la duración declarada. Sin embargo, las mismas son válidas solo cuando se realiza el correcto mantenimiento del producto.
- nl** De garanties van Corradi nemen niet in waarde af. Ze zijn dus **100%** geldig, zolang ze duren. Ze zijn echter uitsluitend geldig als het product correct wordt onderhouden.

- it** Eventuali differenze di tonalità dei colori sono dovute alla tecnica di riproduzione.
- en** Differences in color tonalities may occur and depend on the reproduction technique.
- fr** Toute différence éventuelle de tonalité est due à technique de reproduction.
- de** Eventuelle Farbunterschiede sind drucktechnisch bedingt.
- es** Pueden producirse diferencias de tonalidad debidas a la técnica de reproducción.
- nl** Eventuele kleurverschillen zijn te wijten aan de druktechniek.

Vetrare scorrevoli tutto vetro
 All-glass sliding doors
 Baies vitrées coulissantes entièrement en verre
 Vollglas-Schiebeverglasungen
 Ventanales corredizos completamente de vidrio
 Glazen schuiframen



Garanzia | Warranty | Garantie
Garantie | Garantía | Garantie



2
 YEARS

Vetro di sicurezza monolastra temprato da 8 o 10 mm.
 8 or 10 mm tempered safety glass panels.
 Verre de sécurité trempé traité à chaud de 8 ou 10 mm.
 8 oder 10 mm heißgelagertes Einscheibensicherheitsglas.
 Cristal de seguridad de vidrio templado de 8 ó 10 mm.
 8 of 10 mm dik, heat-soaked enkelvoudig veiligheidsglas.

Struttura | Structure | Structure | Struktur | Estructura | Structuur



VERNICIATO | PAINTED | PEINT | LACKIERTES | PINTADO | GELAKT

mat | matt | mates | Matte | mate | mat

B BIANCO | WHITE | BLANC
 WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

I AVORIO | IVORY | IVOIRE
 ELFENBEIN | MARFIL | IVOOR
RAL 1013

G GRIGIO | GREY | GRIS
 GRAU | GRIS | GRIJS
RAL 7035

B+ BIANCO PLUS | WHITE PLUS
 BLANC PLUS | WEISS PLUS
 BLANCO PLUS | WIT PLUS
RAL 9016

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
 SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
 A PETICIÓN | OP AANVRAAG

texture

T TITANIO | TITANUM
 TITANE | TITAN
 TITANIO | TITAAN

A ANTRACITE | ANTHRACITE
 ANTHRACITE | ANTHRAZIT
 ANTRACITA | ANTRACIET

10 COR 10

M MARRONE | BROWN | BRUN
 MARRON | MARRÓN | BRUIN
RAL 8019

GS GRIGIO SCURO | DARK GREY | GRIS FONCÉ
 DUNKELGRAU | GRIS OSCURO | DONKERGRIJS
RAL 7016

SP SALT &
 PEPPER

B BIANCO | WHITE | BLANC
 WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

DB DARK BRONZE

N NOTTE | NIGHT | NUIT
 NACHT | NOCHE | NACHT
RAL 9005

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
 SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
 A PETICIÓN | OP AANVRAAG

lucido | gloss | brillant | Glänzend | brillantes | glanzend

B BIANCO | WHITE | BLANC
 WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

I AVORIO | IVORY | IVOIRE
 ELFENBEIN | MARFIL | IVOOR
RAL 1013

G GRIGIO | GREY | GRIS
 GRAU | GRIS | GRIJS
RAL 7035

M MARRONE | BROWN | BRUN
 MARRON | MARRÓN | BRUIN
RAL 8019

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
 SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
 A PETICIÓN | OP AANVRAAG

Ermetika® Cristal XL



Garanzia | Warranty | Garantie
Garantie | Garantía | Garantie



5
 YEARS
 MECCANISMI DI MOVIMENTAZIONE MANUALE | MANUAL OPERATING MECHANISMS
 MÉCANISMES D'ACTIONNEMENT MANUELS | BEWEGUNGSMECHANISMEN FÜR HANDBEDIENUNG
 MECANISMOS DE MANIPULACIÓN MANUAL | BEWEGUNGSMECHANISMEN MANDBEDIENUNG

5
 YEARS
 MOTORIDUTTORI E COMPONENTI ELETTRICI | MOTORS AND ELECTRIC COMPONENTS
 MOTEURS ET ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES | MOTOREN UND ELEKTRISCHE KOMPONENTEN
 MOTORES Y COMPONENTES ELÉCTRICOS | MOTOREN EN ELECTRISCHE KOMPONENTEN

10
 YEARS
 ALLUMINIO | ALUMINUM
 ALUMINIUM | ALUMINIUM
 ALUMINIO | ALUMINIUM

2
 YEARS
CRISTAL

Tessuti | Fabrics | Tissus
Geweben | Tejidos | Textiel

		↔	↔
		> 400 cm	< 400 cm
	class EN 13561	2	3
		Ermetika® CRISTAL-XL	
Guide Runners Glissières Schienen Guías Geleiders		33 x 85 mm	

CRISTAL

TRASPARENTE | TRANSPARENT | TRANSPARENT
 TRANSPARENT | TRANSPARENTE | TRANSPARANT

Struttura | Structure | Structure | Struktur | Estructura | Structuur



VERNICIATO | PAINTED | PEINT | LACKIERTES | PINTADO | GELAKT

mat | matt | mates | Matte | mate | mat

B BIANCO | WHITE | BLANC
 WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

I AVORIO | IVORY | IVOIRE
 ELFENBEIN | MARFIL | IVOOR
RAL 1013

G GRIGIO | GREY | GRIS
 GRAU | GRIS | GRIJS
RAL 7035

B+ BIANCO PLUS | WHITE PLUS
 BLANC PLUS | WEISS PLUS
 BLANCO PLUS | WIT PLUS
RAL 9016

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
 SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
 A PETICIÓN | OP AANVRAAG

texture

T TITANIO | TITANUM
 TITANE | TITAN
 TITANIO | TITAAN

A ANTRACITE | ANTHRACITE
 ANTHRACITE | ANTHRAZIT
 ANTRACITA | ANTRACIET

10 COR 10

M MARRONE | BROWN | BRUN
 MARRON | MARRÓN | BRUIN
RAL 8019

GS GRIGIO SCURO | DARK GREY | GRIS FONCÉ
 DUNKELGRAU | GRIS OSCURO | DONKERGRIJS
RAL 7016

SP SALT &
 PEPPER

B BIANCO | WHITE | BLANC
 WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

DB DARK BRONZE

N NOTTE | NIGHT | NUIT
 NACHT | NOCHE | NACHT
RAL 9005

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
 SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
 A PETICIÓN | OP AANVRAAG

lucido | gloss | brillant | Glänzend | brillantes | glanzend

B BIANCO | WHITE | BLANC
 WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

I AVORIO | IVORY | IVOIRE
 ELFENBEIN | MARFIL | IVOOR
RAL 1013

G GRIGIO | GREY | GRIS
 GRAU | GRIS | GRIJS
RAL 7035

M MARRONE | BROWN | BRUN
 MARRON | MARRÓN | BRUIN
RAL 8019

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
 SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
 A PETICIÓN | OP AANVRAAG



	Diffusa ETK® XL
Guide Runners Glissières Schienen Guías Geleiders	33 x 85 mm

Garanzia | Warranty | Garantie
Garantie | Garantía | Garantie



10 YEARS	ALLUMINIO ALUMINUM ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIO ALUMINIUM			
		class EN 13561	> 400 cm 2	< 400 cm 3
5 YEARS	TESSUTI FABRICS TISSUS GEWEBEN TEJIDOS TEXTIEL	MECCANISMI DI MOVIMENTAZIONE MANUALE MANUAL OPERATING MECHANISMS MÉCANISMES D'ACTIONNEMENT MANUELS BEWEGUNGSMECHANISMEN FÜR HANDBEDIENUNG MECANISMOS DE MANIPULACIÓN MANUAL BEWEGUNGSMECHANISMEN MANDBEDIENING	MOTORIDUTTORI E COMPONENTI ELETTRICI MOTORS AND ELECTRIC COMPONENTS MOTEURS ET ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES MOTOREN UND ELEKTRISCHE KOMPONENTEN MOTORES Y COMPONENTES ELÉCTRICOS MOTOREN EN ELECTRISCHE KOMPONENTEN	

Struttura | Structure | Structure | Struktur | Estructura | Structuur



VERNICIATO | PAINTED | PEINT | LACKIERTES | PINTADO | GELAKT

mat | matt | mates | Matte | mate | mat

B BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT RAL 9010	I AVORIO IVORY IVOIRE ELFENBEIN MARFIL IVOOR RAL 1013	G GRIGIO GREY GRIS GRAU GRIS GRIJS RAL 7035	B+ BIANCO PLUS WHITE PLUS BLANC PLUS WEISS PLUS BLANCO PLUS WIT PLUS RAL 9016
--	---	---	--

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG

texture

T TITANIO TITANUM TITANE TITAN TITANIO TITAN	A ANTRACITE ANTHRACITE ANTHRACITE ANTHRAZIT ANTRACITA ANTRACIET	10 COR 10	M MARRONE BROWN BRUN MARRON MARRÓN BRUIN RAL 8019
GS GRIGIO SCURO DARK GREY GRIS FONCÉ DUNKELGRAU GRIS OSCURO DONKERGRIJS RAL 7016	SP SALT & PEPPER	B BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT RAL 9010	DB DARK BRONZE
N NOTTE NIGHT NUIT NACHT NOCHE NACHT RAL 9005	RAL A RICHIESTA ON DEMAND SUR DEMANDE AUF ANFRAGE A PETICIÓN OP AANVRAAG		

lucido | gloss | brillant | Glänzend | brillantes | glanzend

B BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT RAL 9010	I AVORIO IVORY IVOIRE ELFENBEIN MARFIL IVOOR RAL 1013	G GRIGIO GREY GRIS GRAU GRIS GRIJS RAL 7035
M MARRONE BROWN BRUN MARRON MARRÓN BRUIN RAL 8019	RAL A RICHIESTA ON DEMAND SUR DEMANDE AUF ANFRAGE A PETICIÓN OP AANVRAAG	

Tessuti | Fabrics | Tissus | Geweben | Tejidos | Textiel

GLASSROPE ↔ max 500 cm

	GRIGIO PERLA - GRIGIO PERLA PEARL GREY - PEARL GREY GRIS PERLE - GRIS PERLE PERLGRAU - PERLGRAU GRIS PERLA - GRIS PERLA PARELGRIJS - PARELGRIJS		GRIGIO - GRIGIO GREY - GREY GRIS - GRIS GRAU - GRAU GRIS - GRIS GRIJS - GRIJS
	GRIGIO - BIANCO GRIGIO PERLA GREY - WHITE PEARL GREY GRIS - BLANC GRIS PERLE GRAU - WEISS PERLGRAU GRIS - BLANCO GRIS PERLA GRIJS - WIT PARELGRIJS		BIANCO - BIANCO WHITE - WHITE BLANC - BLANC WEISS - WEISS BLANCO - BLANCO WIT - WIT
	BIANCO - BIANCO GRIGIO PERLA WHITE - WHITE PEARL GREY BLANC - BLANC GRIS PERLE WEISS - WEISS PERLGRAU BLANCO - BLANCO GRIS PERLA WIT - WIT PARELGRIJS		LINO - LINO LINEN - LINEN LIN - LIN LEINEN - LEINEN LINO - LINO LINNEN - LINNEN
	GRIGIO - GRIGIO PERLA AZZURRO GREY - PEARL GREY AZURE GRIS - GRIS PERLE BLEU CLAIR GRAU - PERLGRAU AZURBLAU GRIS - GRIS PERLA AZUL GRIJS - PARELGRIJS AZUR		LINO - BIANCO LINEN - WHITE LIN - BLANC LEINEN - WEISS LINO - BLANCO LINNEN - WIT
	GRIGIO PERLA - BIANCO PEARL GREY - WHITE GRIS PERLE - BLANC PERLGRAU - WEISS GRIS PERLA - BLANCO PARELGRIJS - WIT		GRIGIO - CARBONE GREY - CHARCOAL GRIS - ANTHRACITE GRAU - SCHWARZ GRIS - ANTRACITA GRIJS - HOUTSKOOL
	CARBONE - CARBONE CHARCOAL - CHARCOAL ANTHRACITE - ANTHRACITE SCHWARZ - SCHWARZ ANTRACITA - ANTRACITA HOUTSKOOL - HOUTSKOOL		

LAC 650 SL ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		AVORIO IVORY IVOIRE ELFENBEIN MARFIL IVOOR		KHAKI CHIARO PALE KHAKI KAKI CLAIR KHAKI HELL CAQUI CLARO LICHT KAKI
	GRIGIO CHIARO LIGHT GREY GRIS CLAIR HELLGRAU GRIS CLARO LICHTGRIJS		GRIGIO SCURO DARK GREY GRIS FONCÉ DUNKELGRAU GRIS OSCURO DONKERGRIJS		

SUNWORKER ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		BEIGE		CHAMPAGNE
	GRIGIO CHIARO LIGHT GREY GRIS CLAIR HELLGRAU GRIS CLARO LICHTGRIJS		GRIGIO SCURO DARK GREY GRIS FONCÉ DUNKELGRAU GRIS OSCURO DONKERGRIJS		

PRECONTRAIT 502 SATIN ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		SABBIA SAND SABLE SANDFARBEN ARENA ZANDKLEURIG		CHAMPAGNE
	LAMPONE RASPBERRY FRAMBOISE HIMBEERE FRAMBUESA FRAMBOOS		GRIGIO PIETRA STONE GREY GRIS PIERRE STEIN-GRAU GRIS PIEDRA STEENGRIJS		GRIGIO CANNA DI FUCILE GUNMETAL GREY GRIS CANON DE FUSIL METALL-GRAU GRIS METALIZADO STAALGRIJS

SOLTIS 86 ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		ARGENTO / CIPRIA SILVER/PALE PINK ARGENT / ROSE PÂLE SILBER / PUDER PLATA / ROSADO PÁLIDO ZILVER/POEDERKLEURIG		TITANIO TITANUM TITANE TITAN TITANIO TITAN
	GRIGIO PIETRA STONE GREY GRIS PIERRE STEIN-GRAU GRIS PIEDRA STEENGRIJS		SABBIA SAND SABLE SANDFARBEN ARENA ZANDKLEURIG		

STAM 6002 NON BLACKOUT ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		AVORIO IVORY IVOIRE ELFENBEIN MARFIL IVOOR		GRIGIO CHIARO LIGHT GREY GRIS CLAIR HELLGRAU GRIS CLARO LICHTGRIJS		GRIGIO MEDIO MEDIUM GREY GRIS MOYEN MITTELGRAU GRIS MEDIO MIDDENGRIJS
--	---	--	--	--	--	--	---



Guide Runners Glissières Schienen Guías Geleiders	33 x 63 mm
--	------------

Garanzia | Warranty | Garantie
Garantie | Garantía | Garantie



10 YEARS ALLUMINIO | ALUMINUM
ALUMINIUM | ALUMINIUM
ALUMINIO | ALUMINIUM

	BRIO CRISTAL	class EN 13561	< 270 cm	> 270 cm
	BRIO FILTRANTE FILTERING FILTRANTS FILTRIEREND FILTRANTES LICHTDOORLATENDFILTERING	class EN 13561	4	3

5 YEARS TESSUTI
FABRICS
TISSUS
GEWEBEN
TEJIDOS
TEXTIEL

MOTORIDUTTORI E COMPONENTI ELETTRICI
MOTORS AND ELECTRIC COMPONENTS
MOTEURS ET ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES
MOTOREN UND ELEKTRISCHE KOMPONENTEN
MOTORES Y COMPONENTES ELÉCTRICOS
MOTOREN EN ELECTRISCHE KOMPONENTEN

2 YEARS CRISTAL

Struttura | Structure | Structure | Struktur | Estructura | Structuur



VERNICIATO | PAINTED | PEINT | LACKIERTES | PINTADO | GELAKT

mat | matt | mates | Matte | mate | mat

B BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT RAL 9010	I AVORIO IVORY IVOIRE ELFENBEIN MARFIL IVOOR RAL 1013	G GRIGIO GREY GRIS GRAU GRIS GRIJS RAL 7035	B+ BIANCO PLUS WHITE PLUS BLANC PLUS WEISS PLUS BLANCO PLUS WIT PLUS RAL 9016
--	---	---	--

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG

texture

T TITANIO TITANUM TITANE TITAN TITANIO TITAN	A ANTRACITE ANTHRACITE ANTHRACITE ANTHRACIT ANTRACITA ANTRACIET	10 COR 10	M MARRONE BROWN BRUN MARRON MARRÓN BRUIN RAL 8019
GS GRIGIO SCURO DARK GREY GRIS FONCÉ DUNKELGRAU GRIS OSCURO DONKERGRIJS RAL 7016	SP SALT & PEPPER	B BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT RAL 9010	DB DARK BRONZE

N NOTTE | NIGHT | NUIT
NACHT | NOCHE | NACHT
RAL 9005

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG

lucido | gloss | brillant | Glänzend | brillantes | glanzend

B BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT RAL 9010	I AVORIO IVORY IVOIRE ELFENBEIN MARFIL IVOOR RAL 1013	G GRIGIO GREY GRIS GRAU GRIS GRIJS RAL 7035
M MARRONE BROWN BRUN MARRON MARRÓN BRUIN RAL 8019	RAL A RICHIESTA ON DEMAND SUR DEMANDE AUF ANFRAGE A PETICIÓN OP AANVRAAG	

Tessuti | Fabrics | Tissus | Geweben | Tejidos | Textiel

CRISTAL ↔ max 500 cm

TRASPARENTE | TRANSPARENT | TRANSPARENT
TRANSPARENT | TRANSPARENTE | TRANSPARENT

GLASSROPE ↔ max 600 cm

	GRIGIO PERLA - GRIGIO PERLA PEARL GREY - PEARL GREY GRIS PERLE - GRIS PERLE PERLGRAU - PERLGRAU GRIS PERLA - GRIS PERLA PARELGRIJS - PARELGRIJS		GRIGIO - GRIGIO GREY - GREY GRIS - GRIS GRAU - GRAU GRIS - GRIS GRIJS - GRIJS
	GRIGIO - BIANCO GRIGIO PERLA GREY - WHITE PEARL GREY GRIS - BLANC GRIS PERLE GRAU - WEISS PERLGRAU GRIS - BLANCO GRIS PERLA GRIJS - WIT PARELGRIJS		BIANCO - BIANCO WHITE - WHITE BLANC - BLANC WEISS - WEISS BLANCO - BLANCO WIT - WIT
	BIANCO - BIANCO GRIGIO PERLA WHITE - WHITE PEARL GREY BLANC - BLANC GRIS PERLE WEISS - WEISS PERLGRAU BLANCO - BLANCO GRIS PERLA WIT - WIT PARELGRIJS		LINO - LINO LINEN - LINEN LIN - LIN LEINEN - LEINEN LINO - LINO LINNEN - LINNEN
	GRIGIO - GRIGIO PERLA AZZURRO GREY - PEARL GREY AZURE GRIS - GRIS PERLE BLEU CLAIR GRAU - PERLGRAU AZURBLAU GRIS - GRIS PERLA AZUL GRIJS - PARELGRIJS AZUR		LINO - BIANCO LINEN - WHITE LIN - BLANC LEINEN - WEISS LINO - BLANCO LINNEN - WIT
	GRIGIO PERLA - BIANCO PEARL GREY - WHITE GRIS PERLE - BLANC PERLGRAU - WEISS GRIS PERLA - BLANCO PARELGRIJS - WIT		GRIGIO - CARBONE GREY - CHARCOAL GRIS - ANTHRACITE GRAU - SCHWARZ GRIS - ANTRACITA GRIJS - HOUTSKOOL
	CARBONE - CARBONE CHARCOAL - CHARCOAL ANTHRACITE - ANTHRACITE SCHWARZ - SCHWARZ ANTRACITA - ANTRACITA HOUTSKOOL - HOUTSKOOL		

LAC 650 SL ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		AVORIO IVORY IVOIRE ELFENBEIN MARFIL IVOOR		KHAKI CHIARO PALE KHAKI KAKI CLAIR KHAKI HELL CAQUI CLARO LICHT KAKI
	GRIGIO CHIARO LIGHT GREY GRIS CLAIR HELLGRAU GRIS CLARO LICHTGRIJS		GRIGIO SCURO DARK GREY GRIS FONCÉ DUNKELGRAU GRIS OSCURO DONKERGRIJS		

SUNWORKER ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		BEIGE		CHAMPAGNE
	GRIGIO CHIARO LIGHT GREY GRIS CLAIR HELLGRAU GRIS CLARO LICHTGRIJS		GRIGIO SCURO DARK GREY GRIS FONCÉ DUNKELGRAU GRIS OSCURO DONKERGRIJS		

PRECONTRAIT 502 SATIN ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		SABBIA SAND SABLE SANDFARBEN ARENA ZANDKLEURIG		CHAMPAGNE
	LAMPONE RASPBERRY FRAMBOISE HIMBEERE FRAMBUESA FRAMBOOS		GRIGIO PIETRA STONE GREY GRIS PIERRE STEIN-GRAU GRIS PIEDRA STEENGRIJS		GRIGIO CANNA DI FUCILE GUNMETAL GREY GRIS CANON DE FUSIL METALL-GRAU GRIS METALIZADO STAALGRIJS

SOLTIS 86 ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		ARGENTO / CIPRIA SILVER/PALE PINK ARGENT / ROSE PÂLE SILBER / PUDER PLATA/ ROSADO PÁLIDO ZILVER/POEDERKLEURIG		TITANIO TITANUM TITANE TITAN TITANIO TITAN
	GRIGIO PIETRA STONE GREY GRIS PIERRE STEIN-GRAU GRIS PIEDRA STEENGRIJS		SABBIA SAND SABLE SANDFARBEN ARENA ZANDKLEURIG		

STAM 6002 NON BLACKOUT ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		AVORIO IVORY IVOIRE ELFENBEIN MARFIL IVOOR		GRIGIO CHIARO LIGHT GREY GRIS CLAIR HELLGRAU GRIS CLARO LICHTGRIJS		GRIGIO MEDIO MEDIUM GREY GRIS MOYEN MITTELGRAU GRIS MEDIO MIDDENGRIJS
--	---	--	--	--	--	--	---



Guide Runners Glissières Schienen Guías Geleiders	33 x 33 mm
--	------------

Garanzia | Warranty | Garantie
Garantie | Garantía | Garantie



10 YEARS ALLUMINIO | ALUMINIUM
ALUMINIUM | ALUMINIUM
ALUMINIO | ALUMINIUM

	class EN 13561	4
--	----------------	---

5 YEARS TESSUTI
FABRICS
TISSUS
GEWEBEN
TEJIDOS
TEXTIEL

MOTORIDUTTORI E COMPONENTI ELETTRICI
MOTORS AND ELECTRIC COMPONENTS
MOTEURS ET ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES
MOTOREN UND ELEKTRISCHE KOMPONENTEN
MOTORES Y COMPONENTES ELÉCTRICOS
MOTOREN EN ELECTRISCHE KOMPONENTEN

Struttura | Structure | Structure | Struktur | Estructura | Structuur



VERNICIATO | PAINTED | PEINT | LACKIERTES | PINTADO | GELAKT

mat | matt | mates | Matte | mate | mat

B BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT RAL 9010	I AVORIO IVORY IVOIRE ELFENBEIN MARFIL IVOOR RAL 1013	G GRIGIO GREY GRIS GRAU GRIS GRIJS RAL 7035	B+ BIANCO PLUS WHITE PLUS BLANC PLUS WEISS PLUS BLANCO PLUS WIT PLUS RAL 9016
--	---	---	--

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG

texture

T TITANIO TITANIUM TITANE TITAN TITANIO TITAN	A ANTRACITE ANTHRACITE ANTHRACITE ANTHRAZIT ANTRACITA ANTRACIET	10 COR 10	M MARRONE BROWN BRUN MARRON MARRÓN BRUIN RAL 8019
GS GRIGIO SCURO DARK GREY GRIS FONCÉ DUNKELGRAU GRIS OSCURO DONKERGRIJS RAL 7016	SP SALT & PEPPER	B BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT RAL 9010	DB DARK BRONZE
N NOTTE NIGHT NUIT NACHT NOCHE NACHT RAL 9005	RAL A RICHIESTA ON DEMAND SUR DEMANDE AUF ANFRAGE A PETICIÓN OP AANVRAAG		

lucido | gloss | brillant | Glänzend | brillantes | glanzend

B BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT RAL 9010	I AVORIO IVORY IVOIRE ELFENBEIN MARFIL IVOOR RAL 1013	G GRIGIO GREY GRIS GRAU GRIS GRIJS RAL 7035
M MARRONE BROWN BRUN MARRON MARRÓN BRUIN RAL 8019	RAL A RICHIESTA ON DEMAND SUR DEMANDE AUF ANFRAGE A PETICIÓN OP AANVRAAG	

Tessuti | Fabrics | Tissus | Geweben | Tejidos | Textiel

GLASSROPE ↔ max 600 cm

		GRIGIO PERLA - GRIGIO PERLA PEARL GREY - PEARL GREY GRIS PERLE - GRIS PERLE PERLGRAU - PERLGRAU GRIS PERLA - GRIS PERLA PARELGRIJS - PARELGRIJS			GRIGIO - GRIGIO GREY - GREY GRIS - GRIS GRAU - GRAU GRIS - GRIS GRIJS - GRIJS
		GRIGIO - BIANCO GRIGIO PERLA GREY - WHITE PEARL GREY GRIS - BLANC GRIS PERLE GRAU - WEISS PERLGRAU GRIS - BLANCO GRIS PERLA GRIJS - WIT PARELGRIJS			BIANCO - BIANCO WHITE - WHITE BLANC - BLANC WEISS - WEISS BLANCO - BLANCO WIT - WIT
		BIANCO - BIANCO GRIGIO PERLA WHITE - WHITE PEARL GREY BLANC - BLANC GRIS PERLE WEISS - WEISS PERLGRAU BLANCO - BLANCO GRIS PERLA WIT - WIT PARELGRIJS			LINO - LINO LINEN - LINEN LIN - LIN LEINEN - LEINEN LINO - LINO LINNEN - LINNEN
		GRIGIO - GRIGIO PERLA AZZURRO GREY - PEARL GREY AZURE GRIS - GRIS PERLE BLEU CLAIR GRAU - PERLGRAU AZURBLAU GRIS - GRIS PERLA AZUL GRIJS - PARELGRIJS AZUR			LINO - BIANCO LINEN - WHITE LIN - BLANC LEINEN - WEISS LINO - BLANCO LINNEN - WIT
		GRIGIO PERLA - BIANCO PEARL GREY - WHITE GRIS PERLE - BLANC PERLGRAU - WEISS GRIS PERLA - BLANCO PARELGRIJS - WIT			GRIGIO - CARBONE GREY - CHARCOAL GRIS - ANTHRACITE GRAU - SCHWARZ GRIS - ANTRACITA GRIJS - HOUTSKOOL
		CARBONE - CARBONE CHARCOAL - CHARCOAL ANTHRACITE - ANTHRACITE SCHWARZ - SCHWARZ ANTRACITA - ANTRACITA HOUTSKOOL - HOUTSKOOL			

LAC 650 SL ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		AVORIO IVORY IVOIRE ELFENBEIN MARFIL IVOOR		KHAKI CHIARO PALE KHAKI KAKI CLAIR KHAKI HELL CAQUI CLARO LICHT KAKI
	GRIGIO CHIARO LIGHT GREY GRIS CLAIR HELLGRAU GRIS CLARO LICHTGRIJS		GRIGIO SCURO DARK GREY GRIS FONCÉ DUNKELGRAU GRIS OSCURO DONKERGRIJS		

SUNWORKER ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		BEIGE		CHAMPAGNE
	GRIGIO CHIARO LIGHT GREY GRIS CLAIR HELLGRAU GRIS CLARO LICHTGRIJS		GRIGIO SCURO DARK GREY GRIS FONCÉ DUNKELGRAU GRIS OSCURO DONKERGRIJS		

PRECONTRAIT 502 SATIN ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		SABBIA SAND SABLE SANDFARBEN ARENA ZANDKLEURIG		CHAMPAGNE
	LAMPONE RASPBERRY FRAMBOISE HIMBEERE FRAMBUESA FRAMBOOS		GRIGIO PIETRA STONE GREY GRIS PIERRE STEIN-GRAU GRIS PIEDRA STEENGRIJS		GRIGIO CANNA DI FUCILE GUNMETAL GREY GRIS CANON DE FUSIL METALL-GRAU GRIS METALIZADO STAALGRIJS

SOLTIS 86 ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		ARGENTO / CIPRIA SILVER/PALE PINK ARGENT / ROSE PÂLE SILBER / PUDER PLATA / ROSADO PÁLIDO ZILVER-/POEDERKLEURIG		TITANIO TITANIUM TITANE TITAN TITANIO TITAN
	GRIGIO PIETRA STONE GREY GRIS PIERRE STEIN-GRAU GRIS PIEDRA STEENGRIJS		SABBIA SAND SABLE SANDFARBEN ARENA ZANDKLEURIG		

STAM 6002 NON BLACKOUT ↔ max 500 cm

	BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT		AVORIO IVORY IVOIRE ELFENBEIN MARFIL IVOOR		GRIGIO CHIARO LIGHT GREY GRIS CLAIR HELLGRAU GRIS CLARO LICHTGRIJS		GRIGIO MEDIO MEDIUM GREY GRIS MOYEN MITTELGRAU GRIS MEDIO MIDDENGRIJS
--	---	--	--	--	--	--	---


Garanzia | Warranty | Garantie
Garantie | Garantía | Garantie


10 YEARS ALLUMINIO | ALUMINUM
ALUMINIUM | ALUMINIUM
ALUMINIO | ALUMINIUM

2 YEARS CRISTAL

5 YEARS TESSUTI | FABRICS
TISSUS | GEWEBEN
TEJIDOS | TEXTIEL

2 YEARS MECCANISMI DI MOVIMENTAZIONE MANUALE
MANUAL OPERATING MECHANISMS
MÉCANISMES D'ACTIONNEMENT MANUELS
BEWEGUNGSMECHANISMEN FÜR HANDBEDIENUNG
MECANISMOS DE MANIPULACIÓN MANUAL
BEWEGUNGSMECHANISMEN MANDBEDIENUNG

MOTORIDUTTORI E COMPONENTI ELETTRICI
MOTORS AND ELECTRIC COMPONENTS
MOTEURS ET ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES
MOTOREN UND ELEKTRISCHE KOMPONENTEN
MOTORES Y COMPONENTES ELÉCTRICOS
MOTOREN EN ELECTRISCHE KOMPONENTEN

Struttura | Structure | Structure | Struktur | Estructura | Structuur

VERNICIATO | PAINTED | PEINT | LACKIERTES | PINTADO | GELAKT

mat | matt | mates | Matte | mate | mat

B BIANCO | WHITE | BLANC
WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

I AVORIO | IVORY | IVOIRE
ELFENBEIN | MARFIL | IVOOR
RAL 1013

G GRIGIO | GREY | GRIS
GRAU | GRIS | GRIJS
RAL 7035

B+ BIANCO PLUS | WHITE PLUS
BLANC PLUS | WEISS PLUS
BLANCO PLUS | WIT PLUS
RAL 9016

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG

texture

T TITANIO | TITANIUM
TITANE | TITAN
TITANIO | TITAAN

A ANTRACITE | ANTHRACITE
ANTHRACITE | ANTHRACIT
ANTRACITA | ANTRACIET

10 COR 10

M MARRONE | BROWN | BRUN
MARRON | MARRÓN | BRUIN
RAL 8019

GS GRIGIO SCURO | DARK GREY | GRIS FONCÉ
DUNKELGRAU | GRIS OSCURO | DONKERGRIJS
RAL 7016

SP SALT & PEPPER

B BIANCO | WHITE | BLANC
WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

DB DARK BRONZE

N NOTTE | NIGHT | NUIT
NACHT | NOCHE | NACHT
RAL 9005

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG

lucido | gloss | brillant | Glänzend | brillantes | glanzend

B BIANCO | WHITE | BLANC
WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

I AVORIO | IVORY | IVOIRE
ELFENBEIN | MARFIL | IVOOR
RAL 1013

G GRIGIO | GREY | GRIS
GRAU | GRIS | GRIJS
RAL 7035

M MARRONE | BROWN | BRUN
MARRON | MARRÓN | BRUIN
RAL 8019

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG

Tessuti | Fabrics | Tissus | Geweben | Tejidos | Textiel
CRISTAL

TRASPARENTE | TRANSPARENT | TRANSPARENT
TRANSPARENT | TRANSPARENTE | TRANSPARENT

GLASSROPE

GRIGIO PERLA - GRIGIO PERLA | PEARL GREY - PEARL GREY
GRIS PERLE - GRIS PERLE | PERLGRAU - PERLGRAU
GRIS PERLA - GRIS PERLA | PARELGRIJS - PARELGRIJS

GRIGIO - BIANCO GRIGIO PERLA | GREY - WHITE PEARL GREY
GRIS - BLANC GRIS PERLE | GRAU - WEISS PERLGRAU
GRIS - BLANCO GRIS PERLA | GRIJS - WIT PARELGRIJS

BIANCO - BIANCO GRIGIO PERLA | WHITE - WHITE PEARL GREY
BLANC - BLANC GRIS PERLE | WEISS - WEISS PERLGRAU
BLANCO - BLANCO GRIS PERLA | WIT - WIT PARELGRIJS

GRIGIO - GRIGIO PERLA AZZURRO | GREY - PEARL GREY AZURE
GRIS - GRIS PERLE BLEU CLAIR | GRAU - PERLGRAU AZURBLAU
GRIS - GRIS PERLA AZUL | GRIJS - PARELGRIJS AZUR

GRIGIO PERLA - BIANCO | PEARL GREY - WHITE
GRIS PERLE - BLANC | PERLGRAU - WEISS
GRIS PERLA - BLANCO | PARELGRIJS - WIT

CARBONE - CARBONE | CHARCOAL - CHARCOAL
ANTHRACITE - ANTHRACITE | SCHWARZ - SCHWARZ
ANTRACITA - ANTRACITA | HOUTSKOOL - HOUTSKOOL

GRIGIO - GRIGIO | GREY - GREY
GRIS - GRIS | GRAU - GRAU
GRIS - GRIS | GRIJS - GRIJS

BIANCO - BIANCO | WHITE - WHITE
BLANC - BLANC | WEISS - WEISS
BLANCO - BLANCO | WIT - WIT

LINO - LINO | LINEN - LINEN
LIN - LIN | LEINEN - LEINEN
LINO - LINO | LINNEN - LINNEN

LINO - BIANCO | LINEN - WHITE
LIN - BLANC | LEINEN - WEISS
LINO - BLANCO | LINNEN - WIT

GRIGIO - CARBONE | GREY - CHARCOAL
GRIS - ANTHRACITE | GRAU - SCHWARZ
GRIS - ANTRACITA | GRIJS - HOUTSKOOL

LAC 650 SL

BIANCO | WHITE
BLANC | WEISS
BLANCO | WIT

AVORIO | IVORY
IVOIRE | ELFENBEIN
MARFIL | IVOOR

KHAKI CHIARO | PALE KHAKI
KAKI CLAIR | KHAKI HELL
CAQUI CLARO | LICHT KAKI

GRIGIO CHIARO | LIGHT GREY
GRIS CLAIR | HELLGRAU
GRIS CLARO | LICHTGRIJS

GRIGIO SCURO | DARK GREY
GRIS FONCÉ | DUNKELGRAU
GRIS OSCURO | DONKERGRIJS

SUNWORKER

BIANCO | WHITE
BLANC | WEISS
BLANCO | WIT

BEIGE

CHAMPAGNE

GRIGIO CHIARO | LIGHT GREY
GRIS CLAIR | HELLGRAU
GRIS CLARO | LICHTGRIJS

GRIGIO SCURO | DARK GREY
GRIS FONCÉ | DUNKELGRAU
GRIS OSCURO | DONKERGRIJS

PRECONTRAIT 502 SATIN

BIANCO | WHITE
BLANC | WEISS
BLANCO | WIT

SABBIA | SAND
SABLE | SANDFARBEN
ARENA | ZANDKLEURIG

CHAMPAGNE

LAMPONE | RASPBERRY
FRAMBOISE | HIMBEERE
FRAMBUESA | FRAMBOOS

GRIGIO PIETRA | STONE GREY
GRIS PIERRE | STEIN-GRAU
GRIS PIEDRA | STEENGRIJS

GRIGIO CANNA DI FUCILE | GUNMETAL GREY
GRIS CANON DE FUSIL | METALL-GRAU
GRIS METALIZADO | STAALGRIJS

SOLTIS 86

BIANCO | WHITE
BLANC | WEISS
BLANCO | WIT

ARGENTO / CIPRIA | SILVER/PALE PINK
ARGENT / ROSE PÂLE | SILBER / PUDER
PLATA/ ROSADO PÁLIDO | ZILVER/POEDERKLEURIG

TITANIO | TITANIUM
TITANE | TITAN
TITANIO | TITAAN

GRIGIO PIETRA | STONE GREY
GRIS PIERRE | STEIN-GRAU
GRIS PIEDRA | STEENGRIJS

SABBIA | SAND
SABLE | SANDFARBEN
ARENA | ZANDKLEURIG

STAM 6002 NON BLACKOUT

BIANCO | WHITE
BLANC | WEISS
BLANCO | WIT

AVORIO | IVORY
IVOIRE | ELFENBEIN
MARFIL | IVOOR

GRIGIO CHIARO | LIGHT GREY
GRIS CLAIR | HELLGRAU
GRIS CLARO | LICHTGRIJS

GRIGIO MEDIO | MEDIUM GREY
GRIS MOYEN | MITTELGRAU
GRIS MEDIO | MIDDENGRIJS



Garanzia | Warranty | Garantie
Garantie | Garantía | Garantie



10 YEARS ALLUMINIO | ALUMINIUM
ALUMINIUM | ALUMINIUM
ALUMINIO | ALUMINIUM

2 YEARS LEGNO* | WOOD*
BOIS* | HOLZ*
MADERA* | HOUT*

5 YEARS MECCANISMI DI MOVIMENTAZIONE MANUALE
MANUAL OPERATING MECHANISMS
MÉCANISMES D'ACTIONNEMENT MANUELS
BEWEGUNGSMECHANISMEN FÜR HANDBEDIENUNG
MECANISMOS DE MANIPULACIÓN MANUAL
BEWEGUNGSMECHANISMEN MANDBEDIENING

Struttura | Structure | Structure | Struktur | Estructura | Structuur



VERNICIATO | PAINTED | PEINT | LACKIERTES | PINTADO | GELAKT

mat | matt | mates | Matte | mate | mat

B BIANCO | WHITE | BLANC
WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

I AVORIO | IVORY | IVOIRE
ELFENBEIN | MARFIL | IVOOR
RAL 1013

G GRIGIO | GREY | GRIS
GRAU | GRIS | GRIJS
RAL 7035

B+ BIANCO PLUS | WHITE PLUS
BLANC PLUS | WEISS PLUS
BLANCO PLUS | WIT PLUS
RAL 9016

RAL* A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG

texture

T TITANIO | TITANIUM
TITANE | TITAN
TITANIO | TITAAN

A ANTRACITE | ANTHRACITE
ANTHRACITE | ANTHRACIT
ANTRACITA | ANTRACIET

10 COR 10

M MARRONE | BROWN | BRUN
MARRON | MARRÓN | BRUIN
RAL 8019

GS GRIGIO SCURO | DARK GREY | GRIS FONCÉ
DUNKELGRAU | GRIS OSCURO | DONKERGRIJS
RAL 7016

SP SALT & PEPPER

B BIANCO | WHITE | BLANC
WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

DB DARK BRONZE

N NOTTE | NIGHT | NUIT
NACHT | NOCHE | NACHT
RAL 9005

RAL* A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG

lucido | gloss | brillant | Glänzend | brillantes | glanzend

B BIANCO | WHITE | BLANC
WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

I AVORIO | IVORY | IVOIRE
ELFENBEIN | MARFIL | IVOOR
RAL 1013

G GRIGIO | GREY | GRIS
GRAU | GRIS | GRIJS
RAL 7035

M MARRONE | BROWN | BRUN
MARRON | MARRÓN | BRUIN
RAL 8019

RAL* A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG



LA RESISTENZA AL VENTO È SUBORDINATA ALLA RESISTENZA DELLA STRUTTURA SU CUI AURA È INSTALLATO.
WIND RESISTANCE IS DETERMINED BY THE RESISTANCE OF THE STRUCTURE WHERE AURA IS INSTALLED.
LA RÉSISTANCE AU VENT DÉPEND DE LA STRUCTURE SUR LAQUELLE AURA EST INSTALLÉE.
DIE WINDBESTÄNDIGKEIT HÄNGT VON DER WIDERSTANDSFÄHIGKEIT DER TRAGSTRUKTUR AB, AUF WELCHER AURA INSTALLIERT WIRD.
LA RESISTENCIA AL VIENTO DEPENDE DE LA RESISTENCIA DE LA ESTRUCTURA SOBRE LA QUE SE INSTALE AURA.
DE WINDWEERSTAND HANGT AF VAN DE STERKTE VAN DE CONSTRUCTIE WAAROP AURA GEÏNSTALLEERD WORDT.

DIMENSIONI PROFILO DEL PANNELLO | DIMENSIONS OF PANEL PROFILE
DIMENSIONS PROFIL DU PANNEAU | PROFILABMESSUNGEN DES PANEELS
DIMENSIONES DEL PERFIL DEL PANEL | AFMETINGEN VAN HET PANEELPROFIEL

40 x 40 cm

VERSIONE LAMELLE FISSE / VERSIONE LAMELLE ORIENTABILI | VERSION WITH FIXED BLADES / VERSION WITH ADJUSTABLE BLADES
VERSION À LAMES FIXES / VERSION À LAMES ORIENTABLES | VERSION MIT FESTSTEHENDEN LAMELLEN / VERSION MIT BEWEGLICHEN LAMELLEN
VERSIÓN CON LÁMINAS FIJAS / VERSIÓN CON LÁMINAS ORIENTABLES | VERSIE MET VASTE LAMELLEN / VERSIE MET ORIËNTEERBARE LAMELLEN

Alluminio Aluminum Aluminium Aluminium Aluminio Aluminium	Legno Wood Bois Holz Madera Hout
---	--

DIMENSIONE LAMELLE | DIMENSIONS OF BLADES
DIMENSIONS LAMES | MASSE DER LAMELLEN
DIMENSIONES DE LAS LÁMINAS | AFMETINGEN LAMELLEN

61 x 17 mm

INTERASSE TRA LE LAMELLE | SPACING BETWEEN BLADES
ENTRAXE ENTRE LES LAMES | LAMELLEN-ABSTAND
INTEREJE ENTRE LAS LÁMINAS | AFSTAND TUSSEN DE LAMELLEN

78 mm

INCLINAZIONE DELLE LAMELLE | INCLINATION OF BLADES
INCLINAISON DES LAMES | LAMELLEN-SCHRÄGSTELLUNG
INCLINACIÓN DE LAS LÁMINAS | HOEK VAN DE LAMELLEN

36°

Altezza max | Height max
Hauteur max | Höhe max
Altura máxima | Hoogte max

280 cm

DIMENSIONI MASSIME DEL VANO
MAXIMUM DIMENSIONS OF THE OPENING
DIMENSIONS MAXIMALES
MAXIMALE GRÖSSE DER ÖFFNUNG
DIMENSIONES MÁXIMAS DEL VANO
MAXIMALE AFMETINGEN VAN DE OPENING

Larghezza max | Width max
Largeur max | Breite max
Anchura máxima | Breedte max

225 cm
con 2 pannelli | with 2 panels | avec 2 panneaux
mit 2 Paneelen | con 2 paneles | met 2 panelen

440 cm
con 4 pannelli | with 4 panels | avec 4 panneaux
mit 4 Paneelen | con 4 paneles | met 4 panelen

* Il legno, in assenza di trattamenti superficiali di protezione, tenderà al naturale processo di ingrigimento.
Without any surface protection treatments, wood will naturally tend to turn grey.
Le bois finit par « grisailleur » avec le temps. C'est un processus naturel que des traitements adaptés permettent d'atténuer.
Ohne schützende Oberflächenbehandlungen neigt das Holz zum natürlichen Vergrauen.
La madera, sin tratamientos superficiales de protección, tenderá al proceso natural de envejecimiento.
Hout heeft in geval van een gebrekkige oppervlaktebeschermende behandeling de neiging om in het natuurlijke vergrijzingsproces te vervallen.



Garanzia | Warranty | Garantie
Garantie | Garantía | Garantie



10
YEARS
ALLUMINIO | ALUMINUM
ALUMINIUM | ALUMINIUM
ALUMINIO | ALUMINIUM

Struttura | Structure | Structure | Struktur | Estructura | Structuur



VERNICIATO | PAINTED | PEINT | LACKIERTES | PINTADO | GELAKT

mat | matt | mates | Matte | mate | mat

B BIANCO | WHITE | BLANC
WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

I AVORIO | IVORY | IVOIRE
ELFENBEIN | MARFIL | IVOOR
RAL 1013

G GRIGIO | GREY | GRIS
GRAU | GRIS | GRIJS
RAL 7035

B+ BIANCO PLUS | WHITE PLUS
BLANC PLUS | WEISS PLUS
BLANCO PLUS | WIT PLUS
RAL 9016

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG

texture

T TITANIO | TITANUM
TITANE | TITAN
TITANIO | TITAN

A ANTRACITE | ANTHRACITE
ANTHRACITE | ANTHRACIT
ANTRACITA | ANTRACIET

10 COR 10

M MARRONE | BROWN | BRUN
MARRON | MARRÓN | BRUIN
RAL 8019

GS GRIGIO SCURO | DARK GREY | GRIS FONCÉ
DUNKELGRAU | GRIS OSCURO | DONKERGRIJS
RAL 7016

SP SALT &
PEPPER

B BIANCO | WHITE | BLANC
WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

DB DARK BRONZE

N NOTTE | NIGHT | NUIT
NACHT | NOCHE | NACHT
RAL 9005

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG

lucido | gloss | brillant | Glänzend | brillantes | glanzend

B BIANCO | WHITE | BLANC
WEISS | BLANCO | WIT
RAL 9010

I AVORIO | IVORY | IVOIRE
ELFENBEIN | MARFIL | IVOOR
RAL 1013

G GRIGIO | GREY | GRIS
GRAU | GRIS | GRIJS
RAL 7035

M MARRONE | BROWN | BRUN
MARRON | MARRÓN | BRUIN
RAL 8019

RAL A RICHIESTA | ON DEMAND
SUR DEMANDE | AUF ANFRAGE
A PETICIÓN | OP AANVRAAG

Pedana easy | Easy deck
Plancher easy | Easy fußboden
Plataforma easy | Easy deck



Garanzia | Warranty | Garantie
Garantie | Garantía | Garantie



2
YEARS

LEGNO | WOOD | BOIS | HOLZ | MADERA | HOUT



CERAMICA | CERAMIC | CÉRAMIQUE | KERAMIK | CERÁMICA | KERAMISCH

MARAZZI SISTEM N20



MARAZZI CONCEPTXT20



MARAZZI MULTIQUARTZ20



Controsoffitto | False ceiling | Faux plafond
Zwischendach | Cielo raso | Vals plafond

Tenda perimetrale | Curtains | Rideau d'ornement périmétral
Vorhänge | Cortinas perimetrales | Gordijnen

Garanzia | Warranty | Garantie
Garantie | Garantía | Garantie



5
YEARS

TESSUTI | FABRICS
TISSUS | GEWEBEN
TEJIDOS | TEXTIEL



A11
BIANCO | WHITE | BLANC
WEISS | BLANCO | WIT



A12
MARRONE SCURO | DARK BROWN
MARRON FONCÉ | DUNKELBRUN
MARRÓN OSCURO | DONKERBRUIN



A13
GRIGIO | GREY | GRIS
GRAU | GRIS | GRIJS



A14
GRIGIO CHIARO | LIGHT GREY
GRIS CLAIR | HELLGRAU
GRIS CLARO | LICHTGRIJS



A15
MARRONE | BROWN | MARRON
BRUN | MARRÓN | BRUIN



A16
GRIGIO MELANGE | MELANGE GREY
GRIS MIXTE | MELANGEGRAU-FARBIG
GRIS MELANGE | GRIJS MELANGE



A17
ORO PALLIDO | PALE GOLD
OR PÂLE | BLASSGOLD-FARBIG
ORO PÁLIDO | BLEEK GOUD

Altri tessuti su richiesta.
Other fabrics on request.
Autres tissus sur demand.
Andere gewebe auf anfrage.
Otro tejidos a pedido.
Andere doeken op aanvraag.

Luci | Lights | Lumières
Lampen | Luces | Verlichting

Garanzia | Warranty | Garantie
Garantie | Garantía | Garantie



2
YEARS

EXPERIENCE

	LUCI BIANCHE WHITE LIGHTS LUMIÈRES BLANCHES WEISSES LICHT LUCES BLANCAS WIT VERLICHTING	LUCI RGB RGB LIGHTS LUMIÈRES RVB RGB-LICHT LUCES RGB RGB VERLICHTING
ALIMENTATORE POWER UNIT FEEDER NETZTEIL ALIMENTADOR POWVER UNIT	24V/60W	24V/150W
BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT	2700K Caldo Warm Chaud Warm Cálido Warm	5200K Freddo Cold Froid Kalt Frío Koud
LED	24	6
ASSORBIMENTO ABSORPTION ABSORPTION ABSORBIERUNG ABSORCIÓN ABSORPTIE	9.6W (max)	24W (max)
LUMEN	960	1140
DIMMERABILE DIMMABLE DIMMÉRABLE DIMMBAR REGULABLE DIMBAAR	●	●

RAY

	LUCI LIGHTS LUMIÈRES LAMPEN LUCES LAMPEN
BIANCO WHITE BLANC WEISS BLANCO WIT	3000 K / 650lm/m Caldo Warm Chaud Warm Cálido Warm
ALIMENTATORE POWER UNIT FEEDER NETZTEIL ALIMENTADOR POWVER UNIT	24V
LED	120/m
ASSORBIMENTO ABSORPTION ABSORPTION ABSORBIERUNG ABSORCIÓN ABSORPTIE	9.6 W/m
DIMMERABILE DIMMABLE DIMMÉRABLE DIMMBAR REGULABLE DIMBAAR	●

THE
outdoor
ALCHEMIST

it Da oltre 40 anni progettiamo soluzioni per farti vivere al meglio lo spazio esterno. Ne abbiamo fatta di strada, dal piccolo laboratorio artigianale del 1978 alla fabbrica di oggi, che utilizza le migliori tecnologie produttive e distribuisce i prodotti in tutto il mondo. Siamo stati i primi a brevettare il prodotto che racchiude in sé l'archetipo dell'ombreggiamento, il connubio perfetto tra una pergola e una tenda da sole. Abbiamo affiancato a Pergotenda® pergole bioclimatiche e vele ombreggianti, per darti la massima possibilità di scelta. Eppure, abbiamo ancora la stessa voglia di fare, lo stesso entusiasmo dell'inizio. Voglia di fare bene, voglia di novità, di altri punti di vista. Voglia di inventare il tuo outdoor di domani. Ci siamo messi nei tuoi panni e ci siamo chiesti

"Perché? Perché Corradi?"

- Perché abbiamo 35 brevetti a garanzia di esclusività e competenza tecnica
- Perché Pergotenda® è solo Corradi
- Perché abbiamo oltre 40 anni di esperienza specifica nel mondo dell'outdoor
- Perché i nostri prodotti sono su misura e personalizzabili
- Perché facciamo del design italiano un fiore all'occhiello
- Perché abbiamo una gamma di prodotti e servizi molto ampia e in costante evoluzione
- Perché i nostri prodotti rispettano tutte le normative vigenti, sono marcati CE e garantiti contro sole, pioggia e vento, con garanzie non a scalare
- Perché siamo capaci di realizzare concept, progetto esecutivo, produzione e servizio post-vendita anche per progetti speciali
- Perché dialoghiamo quotidianamente con il mondo dell'architettura e del design e questo ci costringe a migliorare costantemente
- Perché i nostri Rivenditori sono selezionati, preparati e formati per essere i migliori
- Perché crediamo nell'unicità delle persone e nel lavoro di squadra
- Perché farti vivere bene l'outdoor è la nostra missione.



en For over 40 years we have been designing solutions that allow you to enjoy outdoor spaces as much as possible. We have come a long way from the small artisanal workshop of 1978 to today's factory that uses the best production technologies and distributes products throughout the world. We were the first to patent the product that embodies the archetype of shading, the perfect combination of a pergola and a sun shade. In addition to Pergotenda® we also offer bioclimatic pergolas and sun sails to give you the maximum selection to choose from. We still have the same drive, the same enthusiasm as in the beginning. The desire to do well, to develop new things, to seek other points of view. The desire to invent your outdoor space of tomorrow. We put ourselves in your shoes and asked ourselves

"Why? Why Corradi?"

- Because we have 35 patents that guarantee exclusivity and technical expertise
- Because Pergotenda® is made only by Corradi
- Because we have over 40 years of dedicated experience with outdoor spaces
- Because our products are custom made and can be personalised
- Because Italian design is our signature
- Because we have a wide range of products and services that is constantly evolving
- Because our products comply with all current regulations, are CE marked and guaranteed against sun, rain and wind, with a warranty that does not diminish
- Because we are able to produce concepts, executive designs, production and after-sales service even for special projects
- Because we have an open dialogue with the world of architecture and design and this forces us to constantly improve
- Because our Dealers are chosen, prepared and trained to be the best
- Because we believe in the uniqueness of people and in teamwork
- Because our mission is to allow you to enjoy living outdoors.

Corradi
OUTDOOR LIVING SPACE

fr Depuis plus de 40 ans, nous concevons des solutions pour que vous puissiez mieux vivre vos espaces extérieurs. Nous avons fait bien du chemin entre le petit atelier artisanal de 1978 et l'usine d'aujourd'hui qui applique des technologies de pointe pour produire et distribuer nos produits dans le monde entier. Nous avons été les premiers à breveter le produit qui porte en lui l'archétype de l'ombrage, conciliant à la perfection la pergola et la toile d'ombrage. À Pergotenda®, nous avons joint des pergolas bioclimatiques et des voiles d'ombrage, pour vous donner le maximum de choix. Pourtant, nous sommes toujours animés de la même envie de faire et du même enthousiasme qu'à nos débuts. Envie de bien faire, envie de nouveauté, d'autres points de vue. Envie d'inventer votre extérieur de demain. Nous nous sommes mis à votre place et nous nous sommes demandé

"Pourquoi? Pourquoi Corradi?"

- Parce que nous possédons la compétence technique et que 35 brevets nous garantissent l'exclusivité
- Parce que Pergotenda® est exclusivement Corradi
- Parce que nous avons plus de 40 ans d'expérience spécifique dans le secteur de l'outdoor
- Parce que nos produits sont réalisés sur mesure et personnalisables
- Parce que le design italien est notre fierté
- Parce que nous disposons d'une vaste gamme de produits et de services en évolution permanente
- Parce que nos produits sont conformes à toutes les réglementations en vigueur, qu'ils portent la marque de conformité CE et sont résistants au soleil, à la pluie et au vent et couverts par des garanties non dégressives
- Parce que nous sommes en mesure de réaliser un concept, un plan d'exécution, un programme de production et un S.A.V. même pour des projets spéciaux
- Parce que nous dialoguons au quotidien avec le monde de l'architecture et du design, ce qui nous oblige à nous perfectionner sans relâche
- Parce que nos Revendeurs sont choisis, préparés et formés pour être les meilleurs
- Parce que nous croyons en l'unicité de chacun et dans le travail d'équipe
- Parce que notre mission consiste à vous faire vivre agréablement vos espaces extérieurs.



THE
outdoor
ALCHEMIST

de Seit über 40 Jahren entwerfen wir Lösungen, damit Sie sich auf beste Art und Weise im Außenbereich aufhalten können. Ein langer Weg, vom kleinen Handwerksbetrieb aus dem Jahr 1978 bis zur heutigen Fabrik, die die besten Produktionstechnologien einsetzt und ihre Produkte in alle Welt liefert. Als erstes Unternehmen ließen wir ein Produkt patentieren, das Inbegriff der Urform der Beschattung ist: die perfekte Vereinigung einer Pergola mit einer Markise. Schließlich haben wir der Pergotenda® bioklimatische Pergolen und Sonnensegel hinzugefügt, um Ihnen eine noch größere Auswahl zu bieten. Und wir sind stets vom selben Tatendrang und derselben Begeisterung wie zu Beginn erfüllt. Es ist unser Bestreben, stets gute Arbeit zu leisten und wir sind immer für Neuheiten und andere Gesichtspunkte offen. Wir möchten Ihren zukünftigen Outdoor-Bereich gestalten und haben uns an Ihrer Stelle gefragt:

"Warum? Warum Corradi?"

- Weil wir über 35 Patente verfügen: Eine Gewähr für Exklusivität und technische Fachkenntnis.
- Weil Pergotenda® aus dem Hause Corradi stammt
- Weil wir über 40 Jahre Erfahrung in der Outdoor-Welt haben
- Weil unsere Produkte maßgefertigt und personalisierbar sind
- Weil wir das italienische Design zu unserem Aushängeschild machen
- Weil wir eine weitgefächerte, stets auf dem neuesten Stand befindliche Produkt- und Servicepalette bieten
- Weil unsere Produkte allen geltenden Bestimmungen entsprechen, mit dem CE-Zeichen versehen und gegen Sonne, Regen und Wind garantiert sind und keine gestaffelte Garantien haben.
- Weil wir auch für Sonderprojekte die entsprechenden Konzepte, exklusive Projekte, die Produktion und den Kundenservice umsetzen können
- Weil wir täglich mit der Architekten- und Designbranche kommunizieren und uns deshalb ständig verbessern müssen
- Weil unsere Händler ausgesucht und geschult sind, um die Besten zu sein
- Weil wir an die Einzigartigkeit der Personen und an Teamarbeit glauben
- Weil Ihr angenehmer Aufenthalt im Outdoor-Bereich unsere Mission ist.



es Desde más de 40 años diseñamos soluciones para que puedas vivir mejor el espacio exterior. Hemos recorrido un largo camino, desde el pequeño laboratorio artesanal de 1978 hasta la fábrica actual, que emplea las mejores tecnologías productivas y distribuye los productos en todo el mundo. Hemos sido los primeros en patentar el producto que contiene el arquetipo de la sombra, la combinación perfecta entre una pérgola y un toldo. Hemos acompañado a Pergotenda® pérgolas bioclimáticas y velas de sombra, para darte la máxima posibilidad de elección. Y aún así, seguimos teniendo las mismas ganas de seguir creando, el mismo entusiasmo del inicio. Ganas de hacer bien las cosas, ganas de novedad, de otros puntos de vista. Ganas de inventar tu espacio exterior del futuro. Nos hemos puesto en tu lugar y nos hemos preguntado

"¿Por qué? ¿Por qué Corradi?"

- Porque tenemos 35 patentes con garantía de exclusividad y competencia técnica
- Porque Pergotenda® es solo Corradi
- Porque contamos con más de 40 años de experiencia específica en el mundo del espacio exterior
- Porque nuestros productos son a medida y personalizados
- Porque el diseño italiano es lo que nos distingue
- Porque tenemos una gama de productos y servicios muy amplia y en constante evolución
- Porque nuestros productos respetan todas las normativas vigentes, tienen la marca CE y están garantizados contra el sol, la lluvia y el viento, con garantías no decrecientes
- Porque podemos realizar el concepto, el proyecto ejecutivo, la producción y el servicio posventa incluso para proyectos especiales
- Porque dialogamos diariamente con el mundo de la arquitectura y del diseño y esto nos obliga a mejorar constantemente
- Porque nuestros Revendedores son seleccionados, preparados y formados para ser los mejores
- Porque creemos en la unicidad de las personas y en el trabajo en equipo
- Porque nuestra misión es permitirte vivir al máximo el espacio exterior.



Corradi
OUTDOOR LIVING SPACE

nl Al meer dan 40 jaar ontwerpt Corradi oplossingen die u in de gelegenheid stelt om optimaal van uw buitenruimte te genieten. Van een kleine ambachtelijke productie eenheid in 1978 zijn we uitgegroeid tot een moderne industrie die gebruik maakt van de beste productie technologieën en van waaruit we de hele wereld bereiken. Corradi is de eerste producent die een product gepatenteerd heeft, dat de perfecte synergie tussen een pergola en een zonnescherm biedt. Naast de Pergotenda® produceren we lamellendaken en schaduwzeilen, zodat u uw keuze kunt maken uit een groot assortiment. Nog steeds hebben we dezelfde motivatie, passie en het enthousiasme. De motivatie nieuwe producten te ontwikkelen, maar vanuit andere invalshoeken. De motivatie om uw toekomstige outdoor ruimte te ontwerpen. We zijn daarom in uw positie gaan staan en hebben onszelf afgevraagd

"Waarom? Waarom kies ik Corradi?"

- Omdat Corradi beschikt over 35 patenten, die exclusiviteit en technische kundigheid waarborgen
- Omdat alleen Corradi, Pergotenda® heeft
- Omdat we meer dan 40 jaar specifieke ervaring hebben in de Outdoor markt
- Omdat onze producten op maat gemaakt worden en personaliseerbaar zijn
- Omdat we van Italiaans design uitdragen
- Omdat we beschikken over een uitgebreid assortiment producten en services dat continu wordt uitgebreid
- Omdat onze producten aan alle normen voldoen, een CE-markering hebben en gegarandeerd bescherming biedt tegen zon, regen en wind
- Omdat we in staat zijn om de meest bijzondere concepten, uit te voeren projecten, productie en aftersales services, ook voor speciale projecten, te realiseren
- Omdat we dagelijks communiceren met architecten en de design wereld, wat ons uitdaagt ons continu te verbeteren
- Omdat onze dealers geselecteerd, voorbereid en getraind zijn om de beste service te bieden
- Omdat we geloven in het unieke van mensen en teamwork
- Omdat het onze missie is, u te laten genieten van het buiten leven.

